

Kinshasa. Architecture et paysages urbains

Quelques réflexions autour de la notion du “patrimoine colonial” dans un contexte postcoloniale

Johan Lagae

Department of Architecture and Urban Planning, Ghent University

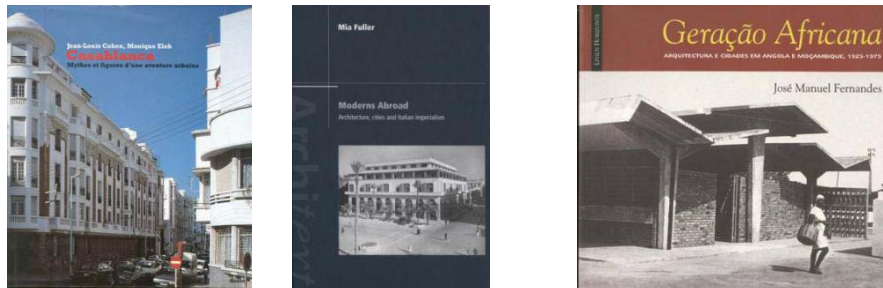
Conférence ‘Le Cercle Gaulois’, Bruxelles, 3 octobre 2011

- 1. Situer la recherche sur l'espace urbain des villes en Afrique**
- 2. Kinshasa, architecture & paysage urbains.**
- 3. Réflexions sur la notion du « patrimoine » à travers le projet *Kinshasa. Architecture et paysages urbains***

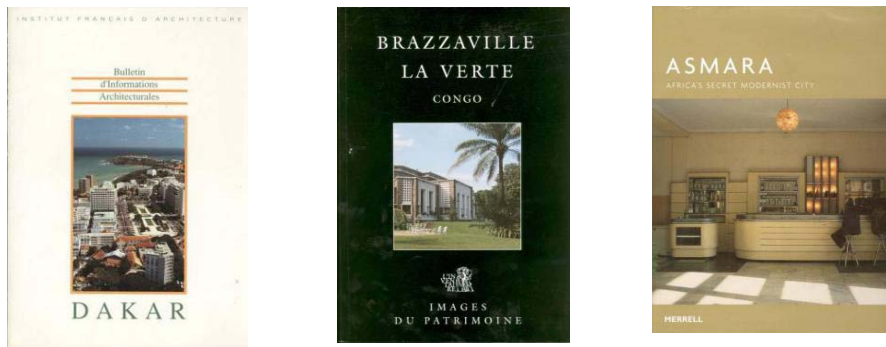


*La ville en Afrique,
un sujet « à la mode »*

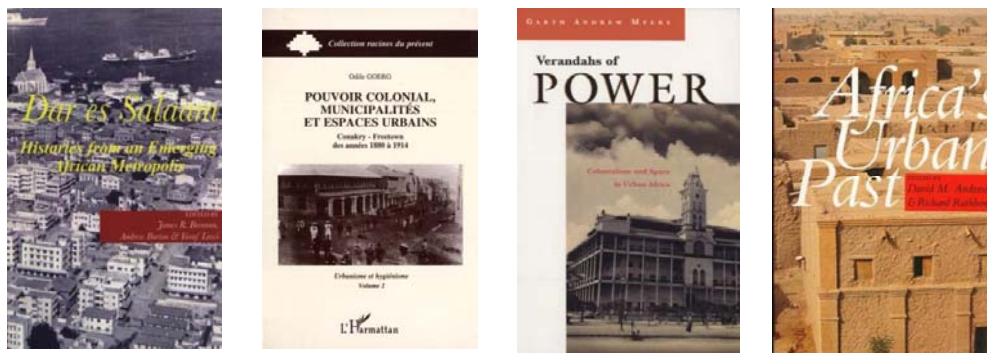
la condition urbaine d'aujourd'hui



l'histoire d'architecture du XXe siècle

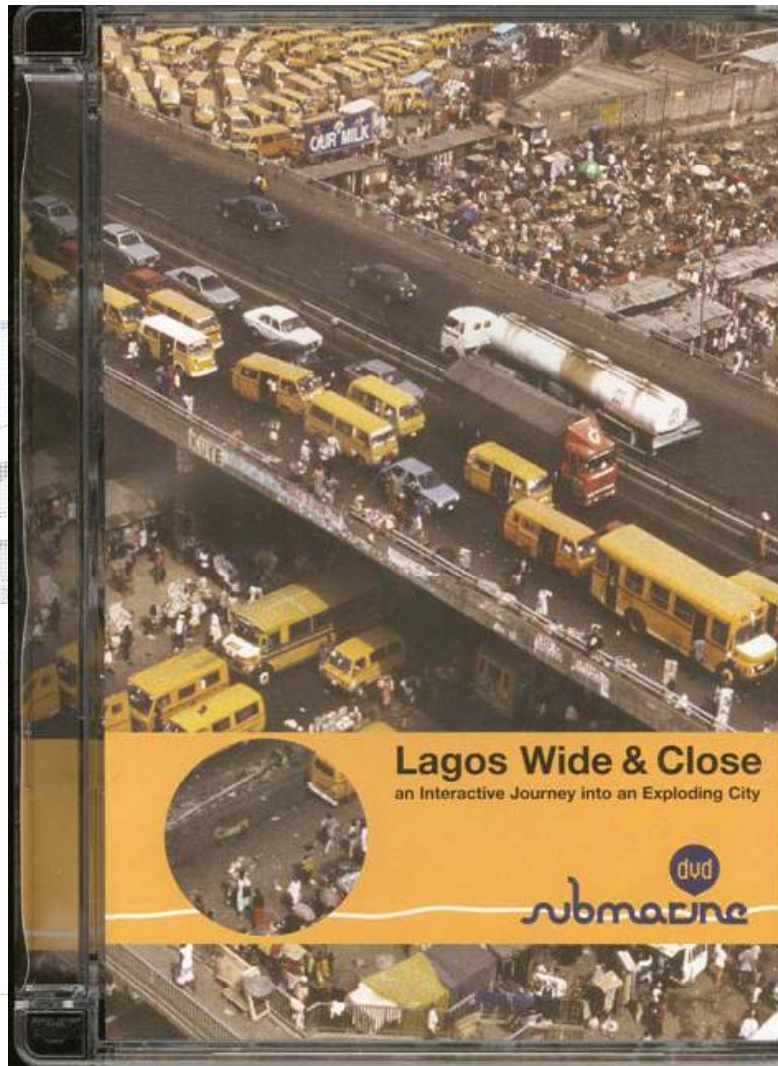


Architecture et patrimoine (coloniale)



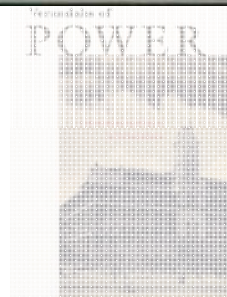
Histoire urbaine

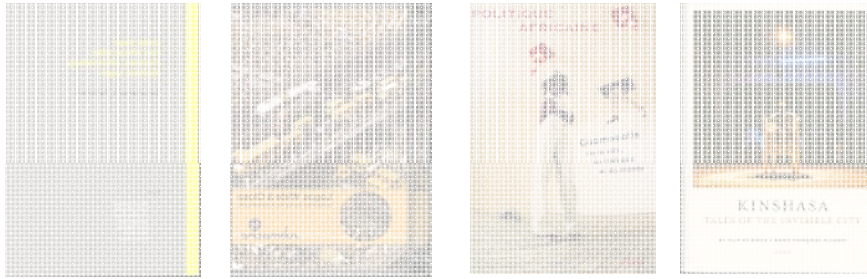
*La ville en Afrique,
un sujet « à la mode »*



*la condition urbaine
d'aujourd'hui:*

*La fascination de Rem Koolhaas
pour « l'énergie formidable »
de Lagos*



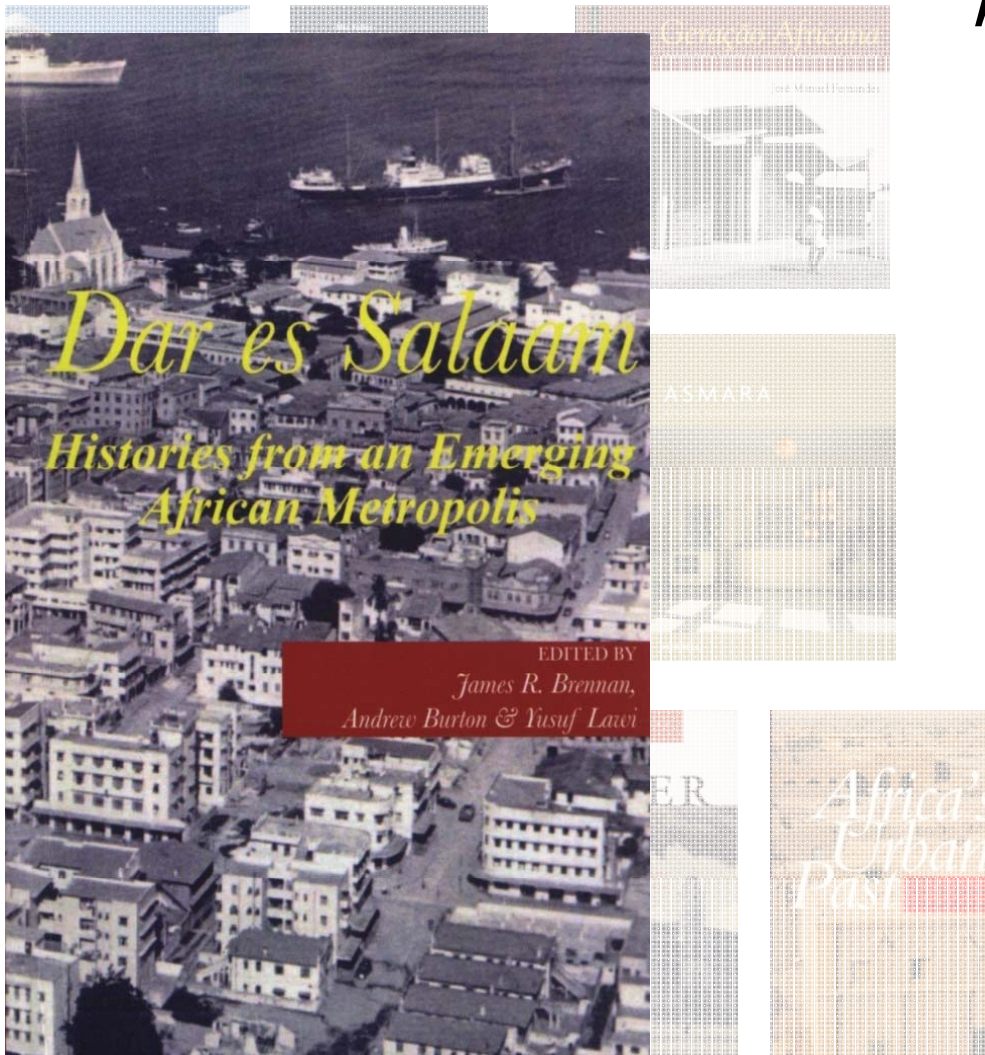


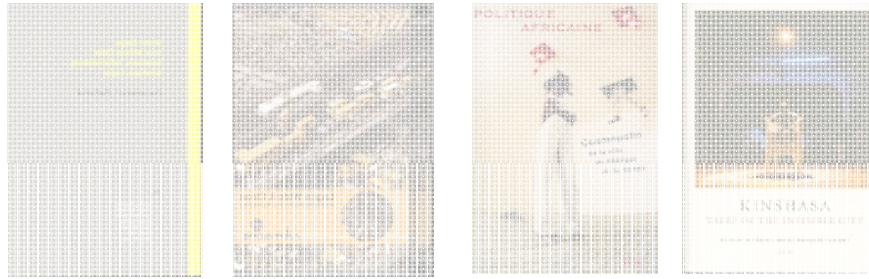
*La ville en Afrique,
un sujet « à la mode »*

histoire urbaine de la ville en Afrique:

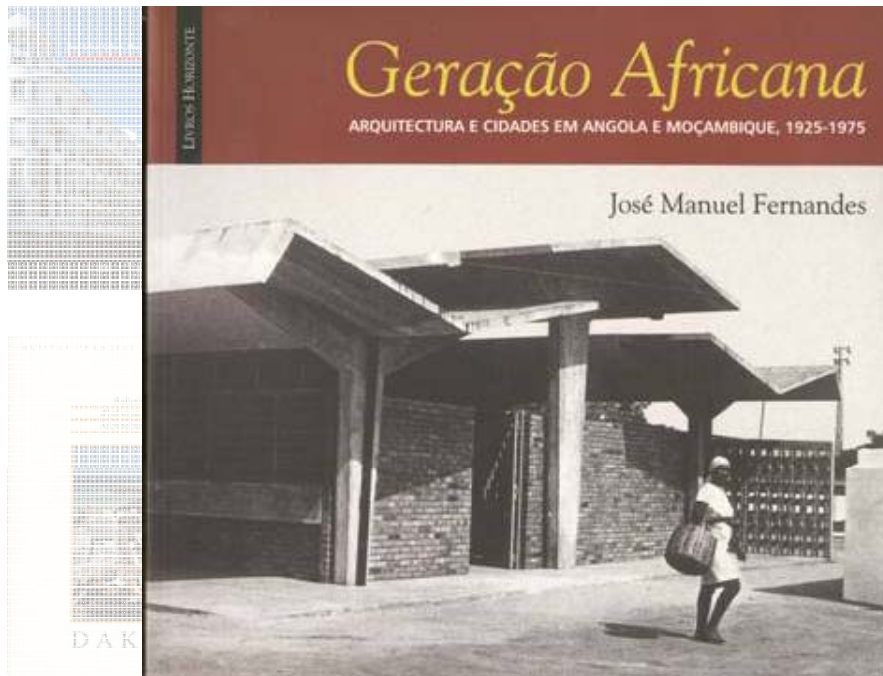
la ville comme site de la modernité

*dominance de l'approche
monographique, peu d'études
comparatives*





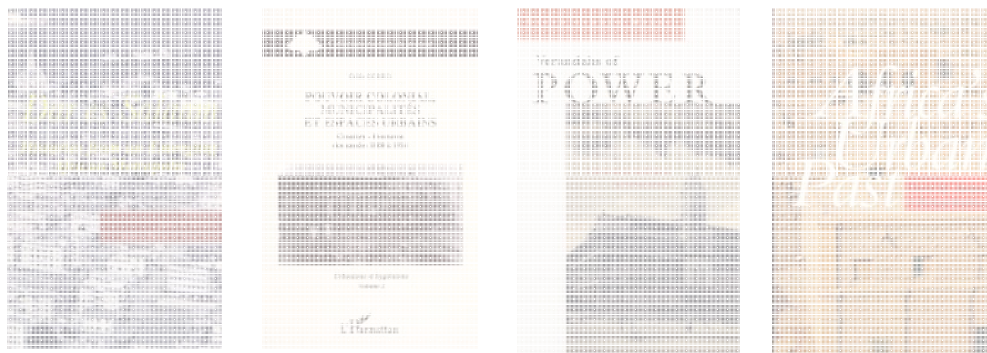
*La ville en Afrique,
un sujet « à la mode »*



L'histoire d'architecture du XXe siècle

*l'étude d'une production architecturale
méconnue dans les territoires
d'outre-mer*

manque d'un perspective transnationale



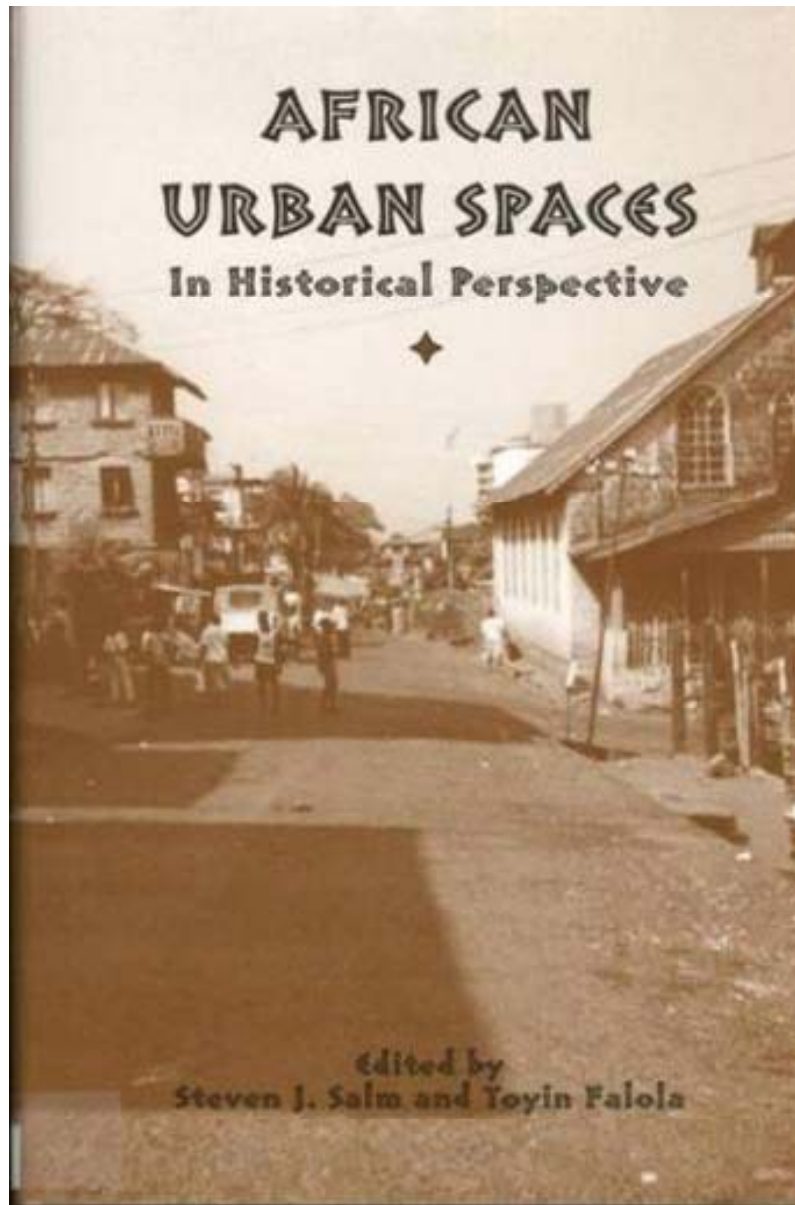
*La ville en Afrique,
un sujet « à la mode »*

architecture et patrimoine (colonial):

*tensions entre des efforts de
documenter et conserver un
« patrimoine partagé » et des
analyses qui prennent en
considération « l'histoire
dissonnante » qui l'a produit*

« Inventer le patrimoine »





« *Urban space* »/*espace urbain* comme concept central mais où sont les études sur « *spatialized space* »? (Catherine Coquery Vidrovitch)

Cultural production was fundamental in establishing the colonial condition [...] Among cultural formations, architecture occupies a prominent place because it bears the potential to express social relationships and power structures at certain moments in time in a crystallized forms: as physical frame to all human activity and because of its experiential qualities that engage everybody, architecture constitutes an essential part of the human experience. It expresses cultural values and is firmly grounded in material and daily life »

Zeynep Çelik, 1998

Histoire de l'architecture & interdisciplinarité

analyse typologique des bâtiments / morphologique du tissu urbain

*étude des **acteurs** impliqués: architecte, client, entrepreneur,...*

*une **architecture « habitée »**: qu'est-ce qui se passe une fois le bâtiment est réalisé?
Etudier les processus d'usage, d'appropriation, de transformation, de donner une
signification,...*

*architecture et **médiatisation**: l'impact de la photographie, film, littérature*

Trois défis pour écrire l'histoire de l'architecture dans les villes africaines

De l'Architecture vers le **vernaculaire** et le **quotidien**

Aller au delà d'une histoire des architectes ou urbanistes

Etudier les relations entre **architecture et idéologie**

“First, how does one make architectural history less Eurocentric and more cross-cultural without either naturalizing the cultural difference of “others” or essentializing these differences into incommensurable categories? **Second, how does one talk about the politics of architecture without reducing architecture to politics?”**

Sibel Bozdogan, ‘Architectural History in Professional Education : Reflections on Postcolonial Challenges to the Modern Survey’, *Journal of Architectural Education*, vol. 52, nr. 4, 1999, pp. 207- 215

Recherche au Département d'Architecture et d'Urbanisme de l'Université de Gand sur des villes au Congo depuis 2000

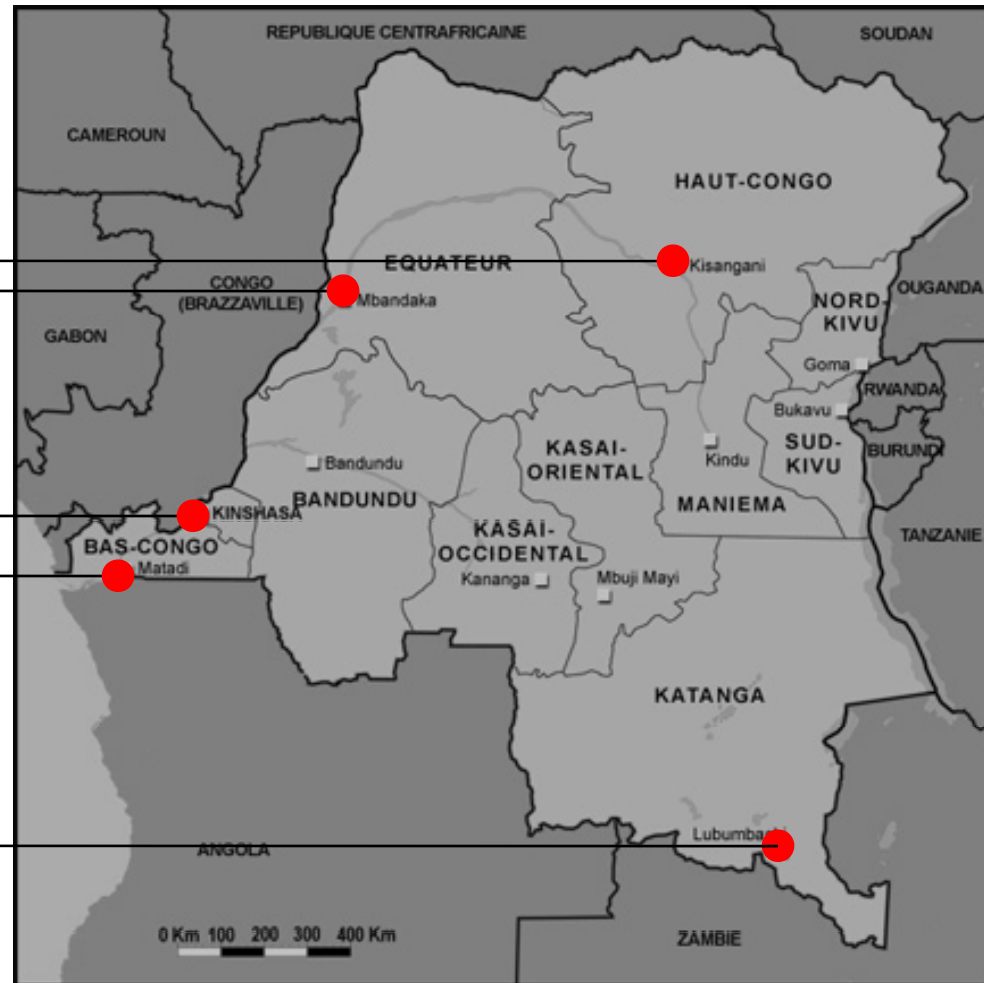
Kisangani/Stanleyville

Mbandaka/Coquilhatville

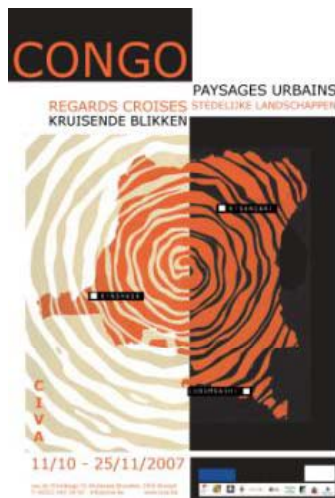
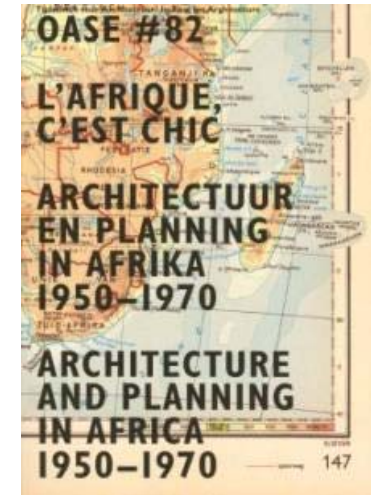
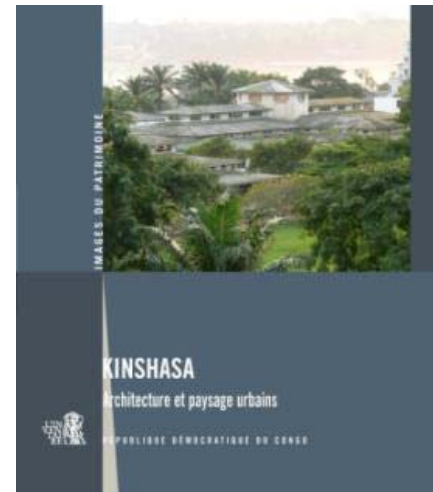
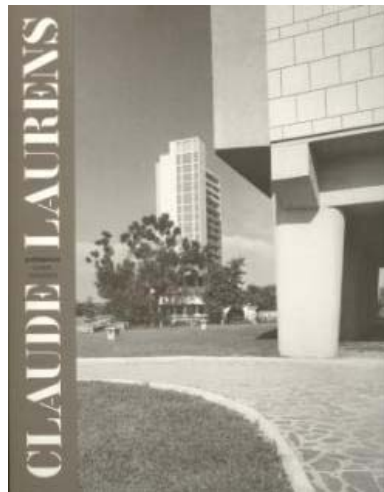
Kinshasa/Léopoldville

Matadi

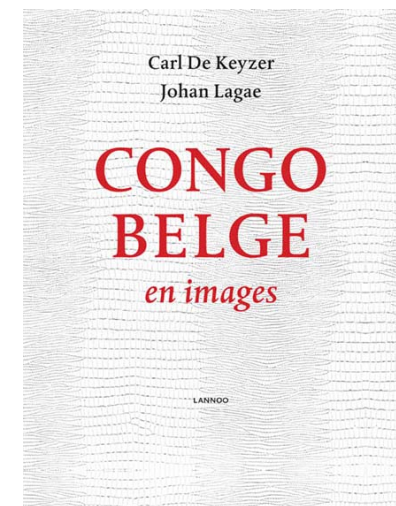
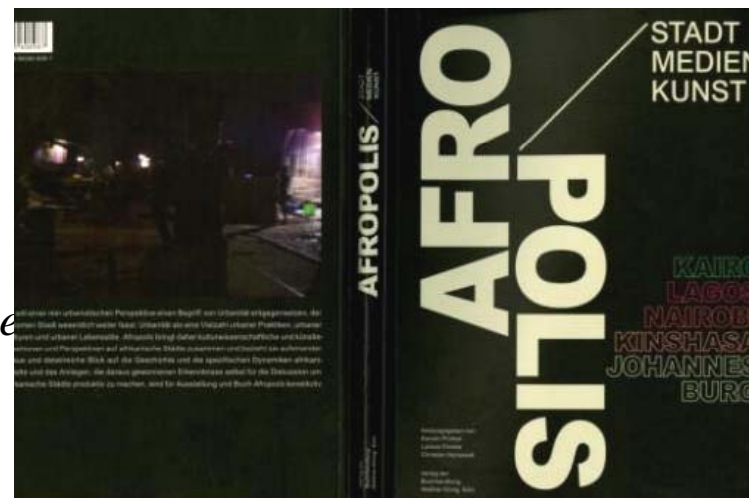
Lubumbashi/Elisabethville



Output scientifique: publications - expositions



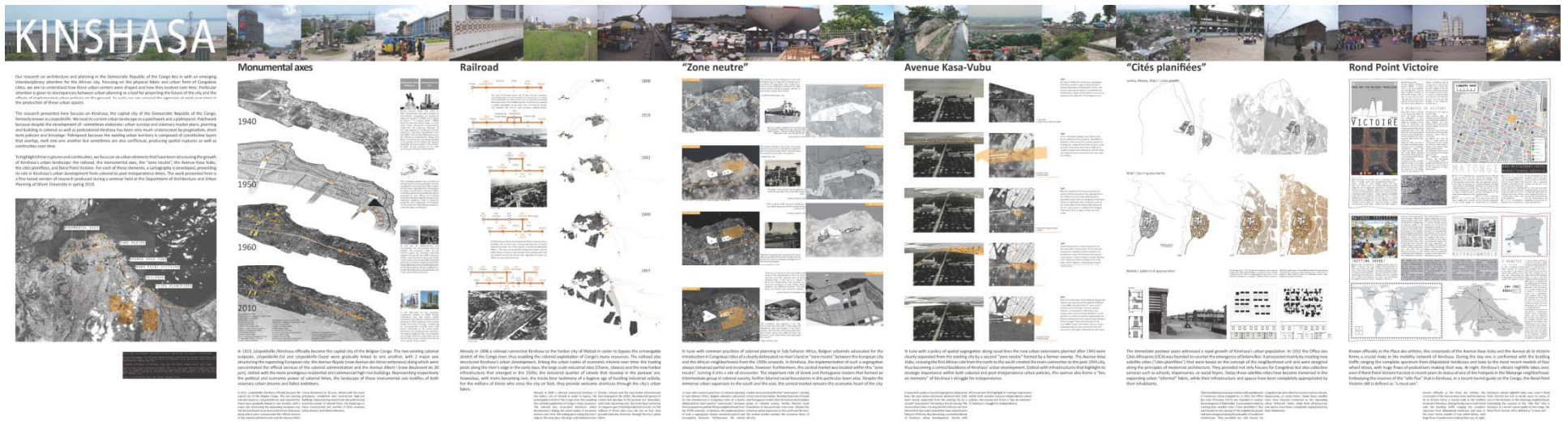
ons & e



1. Situer la recherche sur l'espace urbain des villes en Afrique

2. Kinshasa, architecture & paysage urbains

3. Réflexions sur la notion du « patrimoine » à travers le projet *Kinshasa. Architecture et paysages urbains*



“Mapping Kinshasa”, une contribution à l’exposition *Afropolis. Stadt, Medien, Kunst*, Cologne, 2010-2011

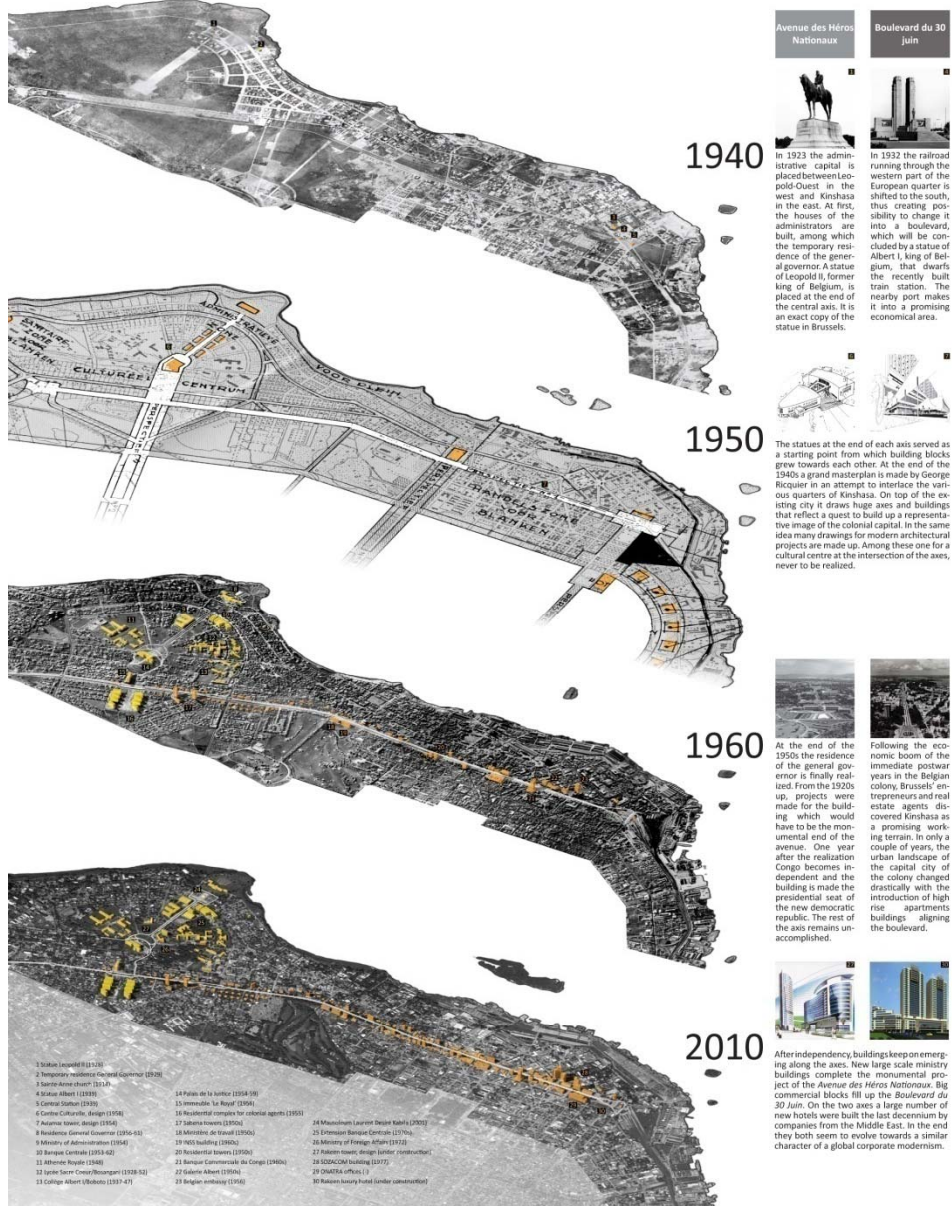
Définir six éléments urbains qui ont structurés la croissance urbaine de Kinshasa axes monumentaux / chemin de fer / “zone neutre” / avenue Kasa-Vubu / “cités planifiées” / Rond Point Victoire

Etudier le paysage urbain comme un “patchwork” et un “palimpseste”

Une attention pour la distance entre le “projet”/le discours et la réalisation sur le terrain

Avenue des Héros Nationaux - Boulevard du 30 juin

The former European quarter of Kinshasa mainly developed around two axes. *Avenue Royale*, in the west, represents the political power of the capital. The vast empty space surrounding it at the end of the 1950s is a result of the failed striving for monumentality. *Boulevard Albert I*, in the east, embodies the economic power. The broad lane with its many high rise office buildings served as the emblem of a successful modern city. After independence in 1960 the axes were renamed respectively *Avenue des Héros Nationaux* and *Boulevard du 30 Juin*, but continued to be attraction points for building activity. The plans below show their comparative spatial development.



Axes monumentaux

l'ancien "ville européenne" se structure à travers deux axes liés chacun au pouvoir

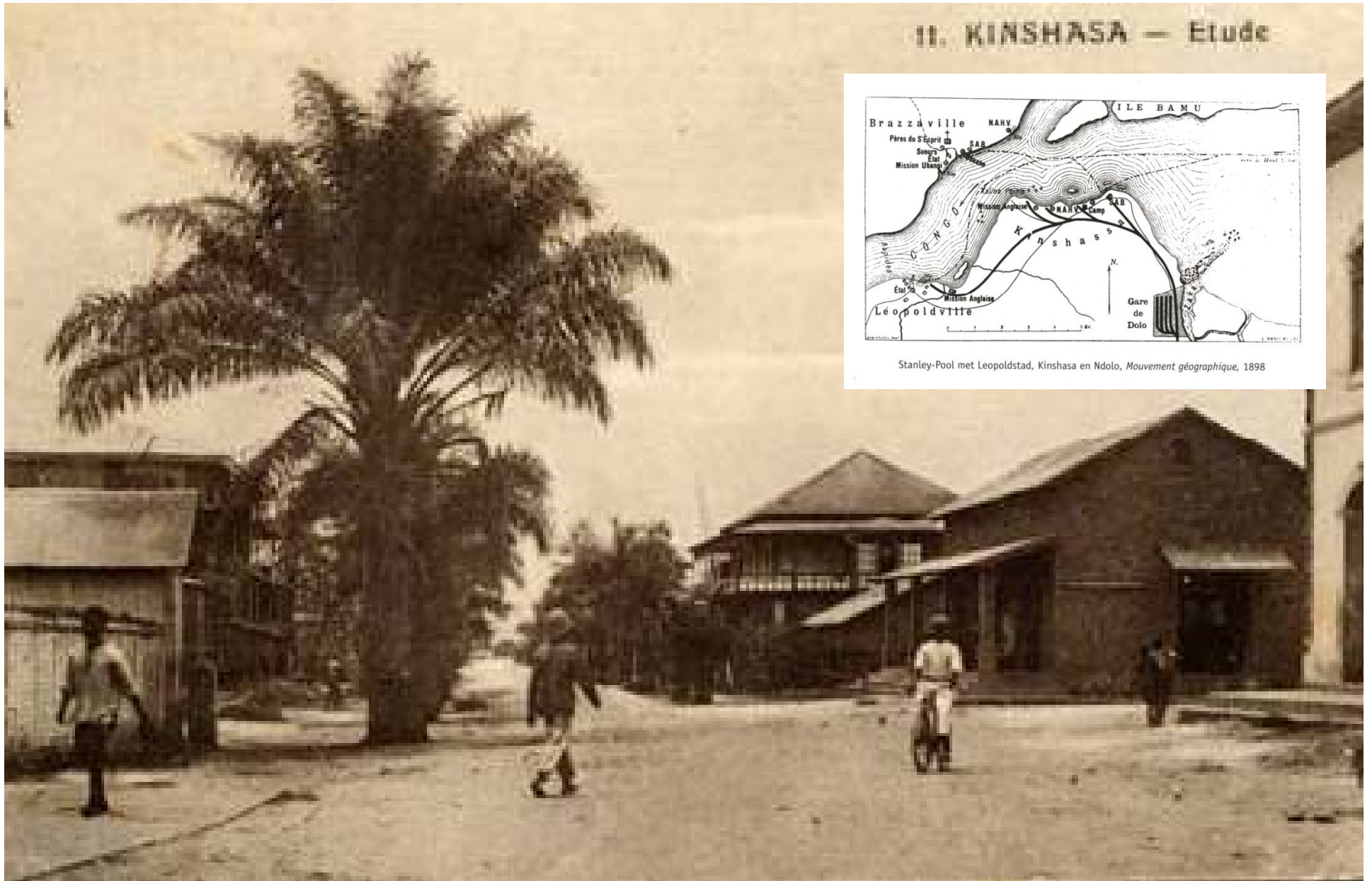
- pouvoir d'état (colonial/postcolonial)

- pouvoir économique

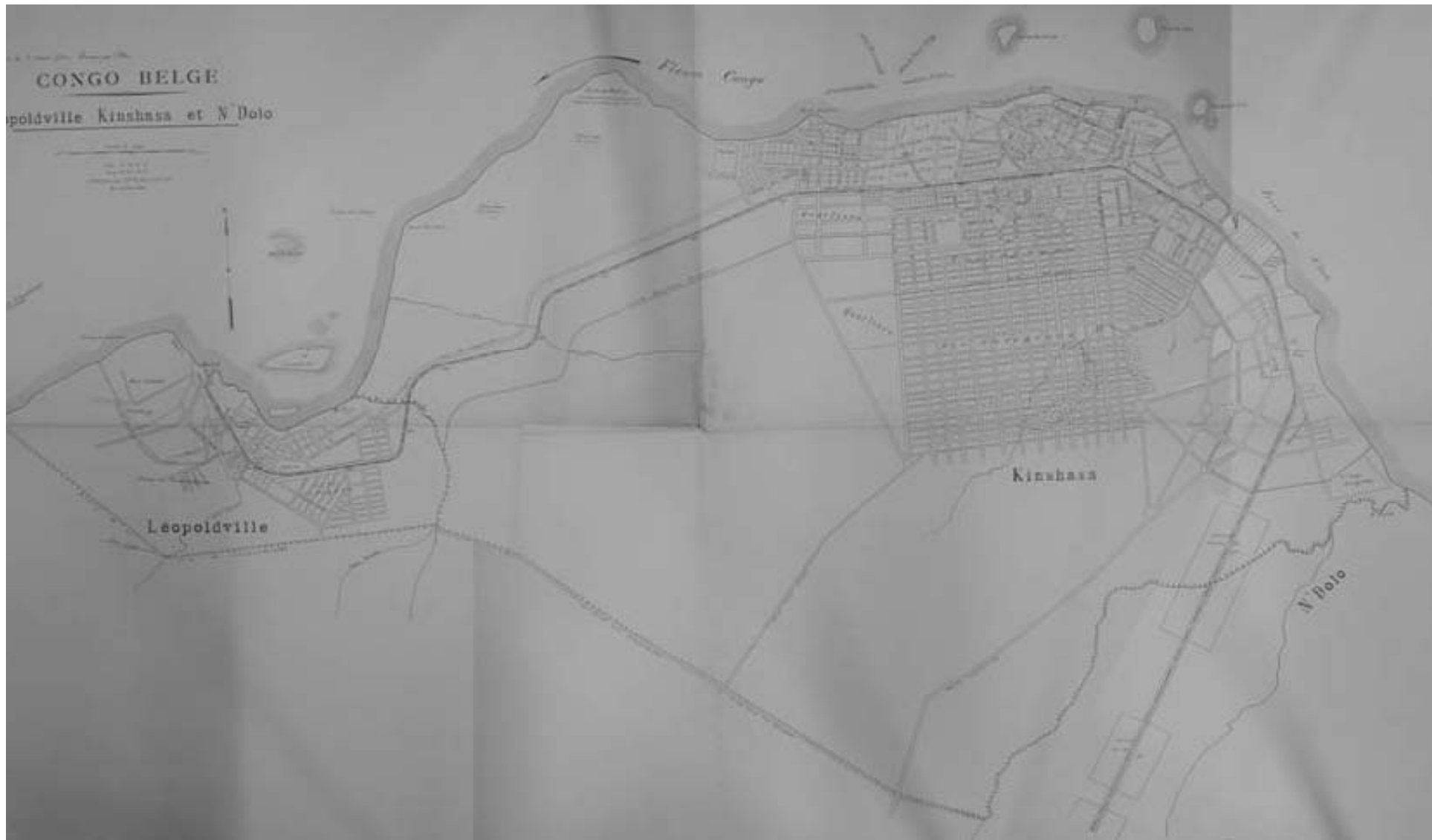
Cela se manifeste à travers des architectures particulières

Continuité de ce processus jusqu'aujourd'hui



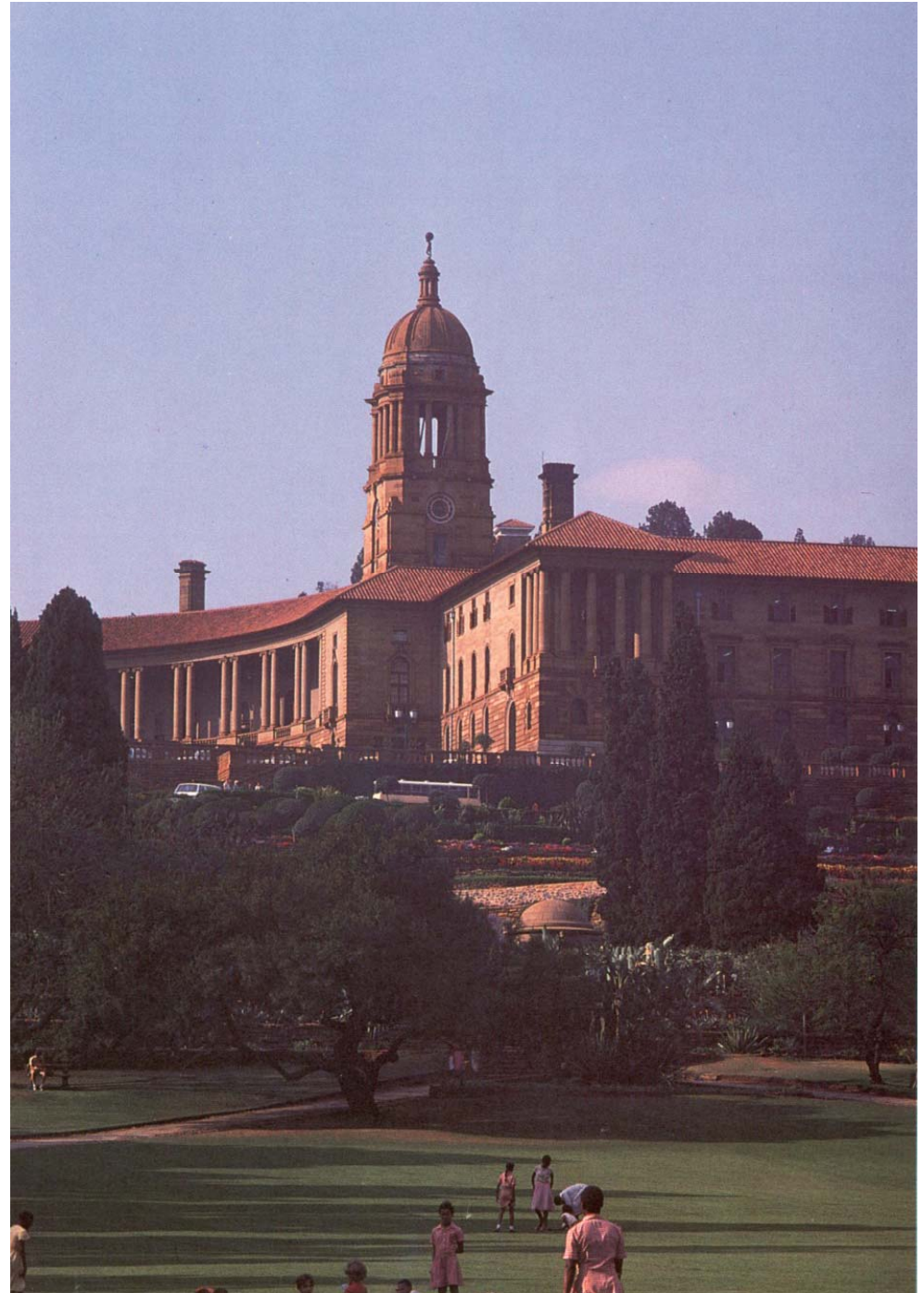


« Kinshasa n'est qu'une vaste pleine poussiéreuse où un peu partout sont des chantiers entre lesquels passent des avenues incomplètes », Chalux, 1923



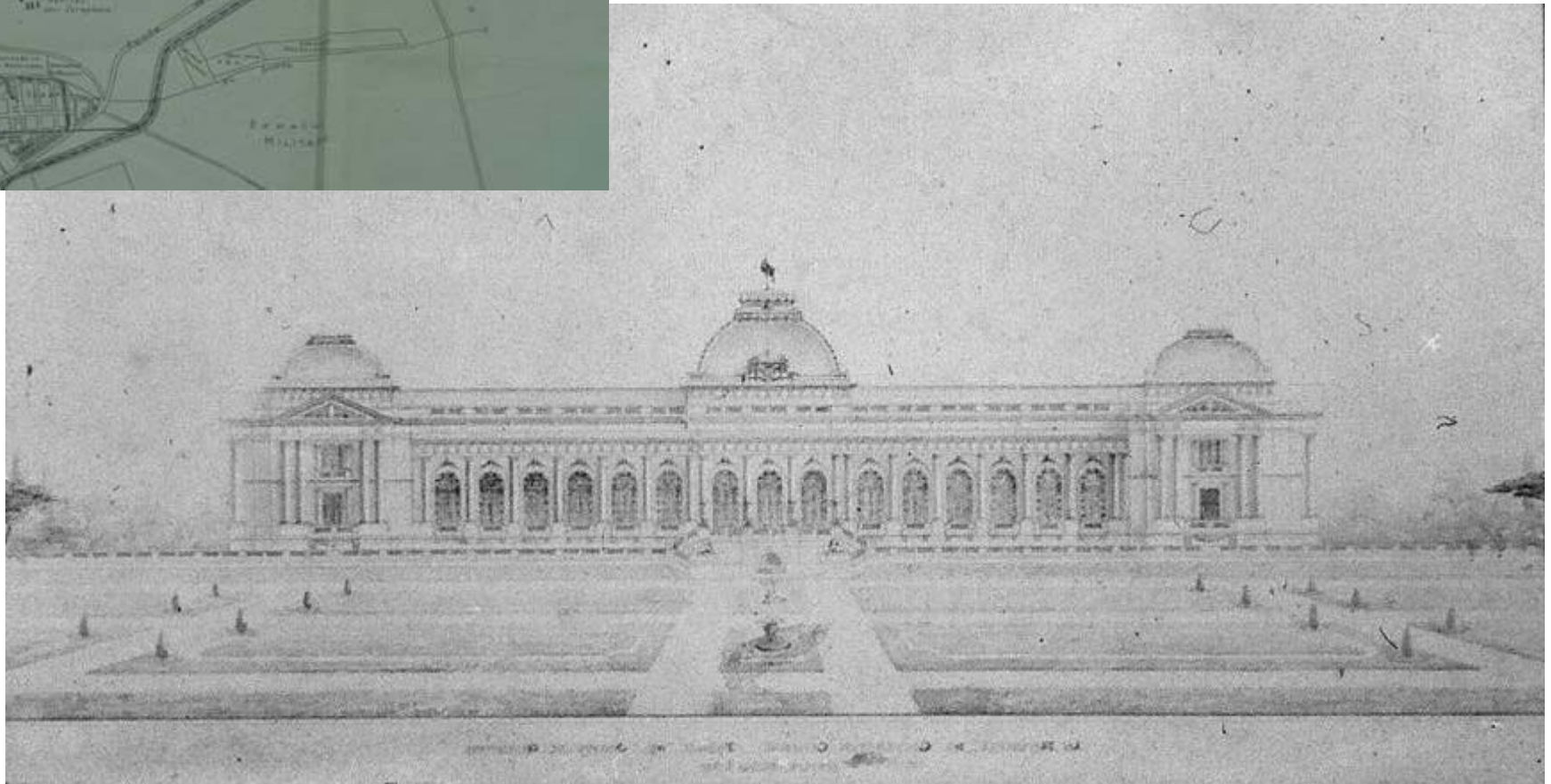
« C'est entre les deux villes [Léo et Kin], à la pointe de Kalina que le gouvernement général établira bientôt ses quartiers. Jolie matière à études et à plans d'ensemble pour nos 'urbanistes coloniaux'. Puisse-t-il révéler parmi eux quelques maîtres comparable à ce Baker dont nous avons admiré les travaux à Prétoria »

Henri Carton de Wiart, 1923



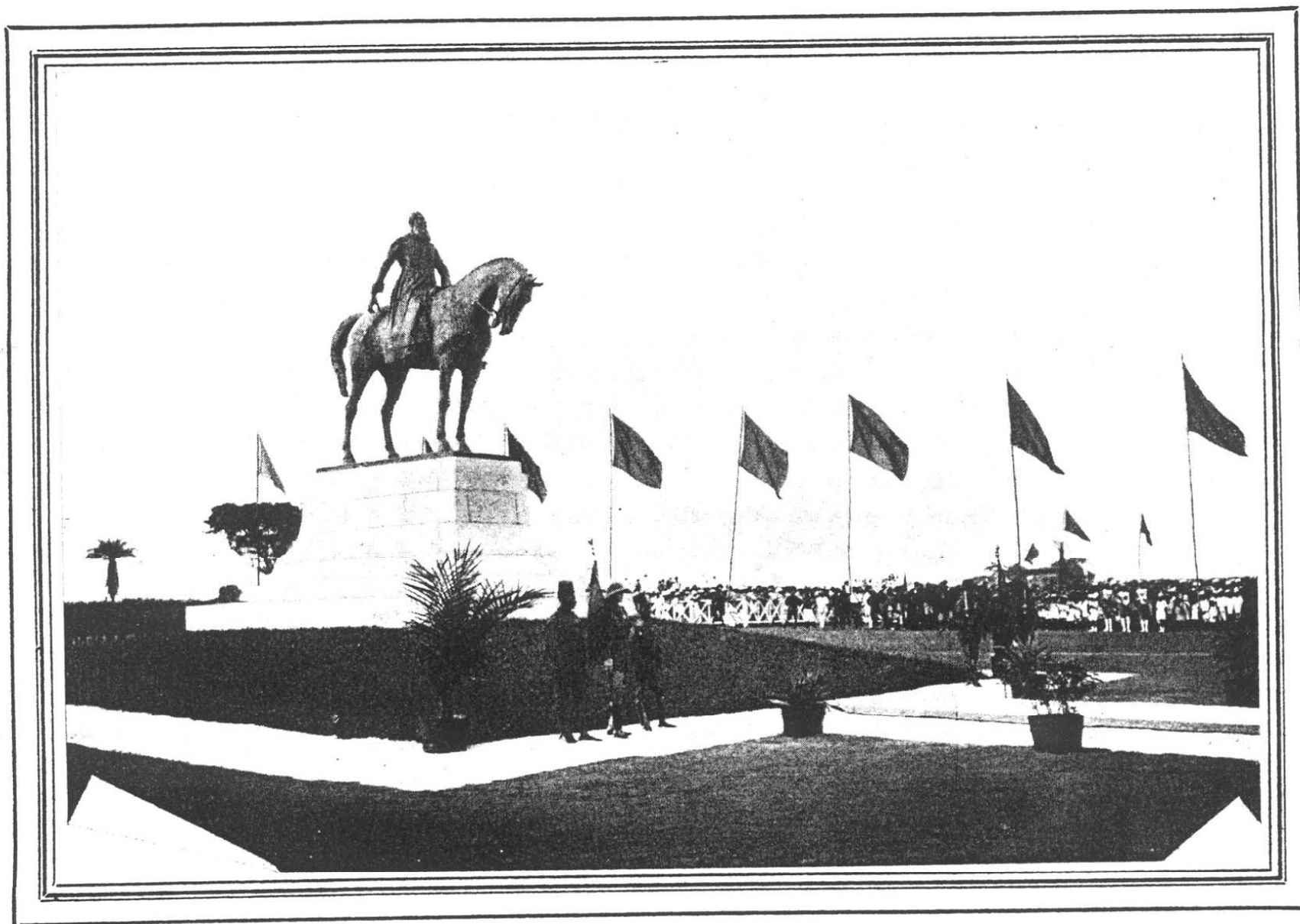


Plan pour le quartier Kalina, 1927 & premier projet pour la nouvelle résidence du GG, 1924.





Façade Principale.
Voornaamste gevel
Chief Front.

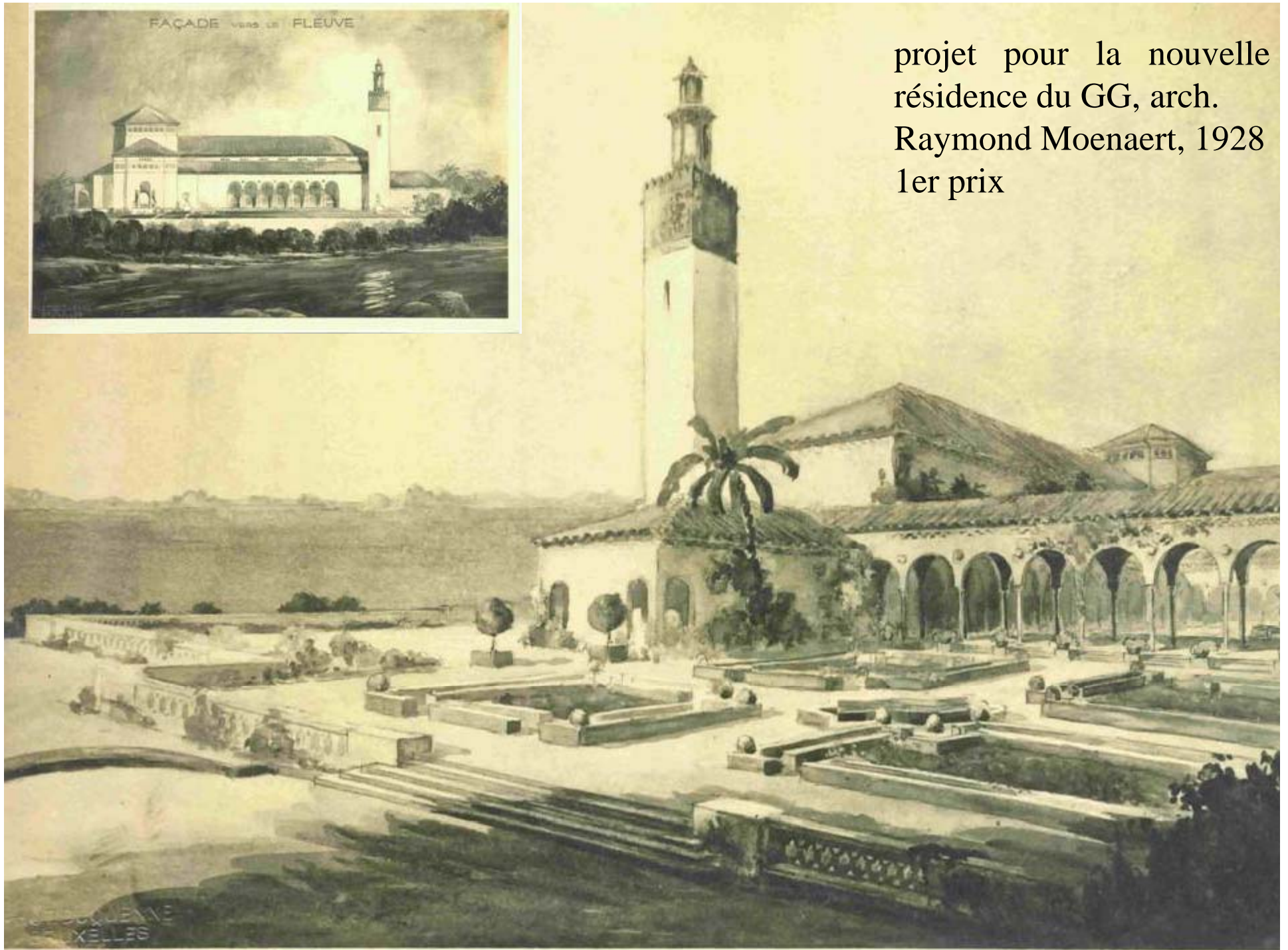


LÉOPOLDVILLE. MONUMENT DE LÉOPOLD II

Inauguration le 1^{er} juillet 1928.

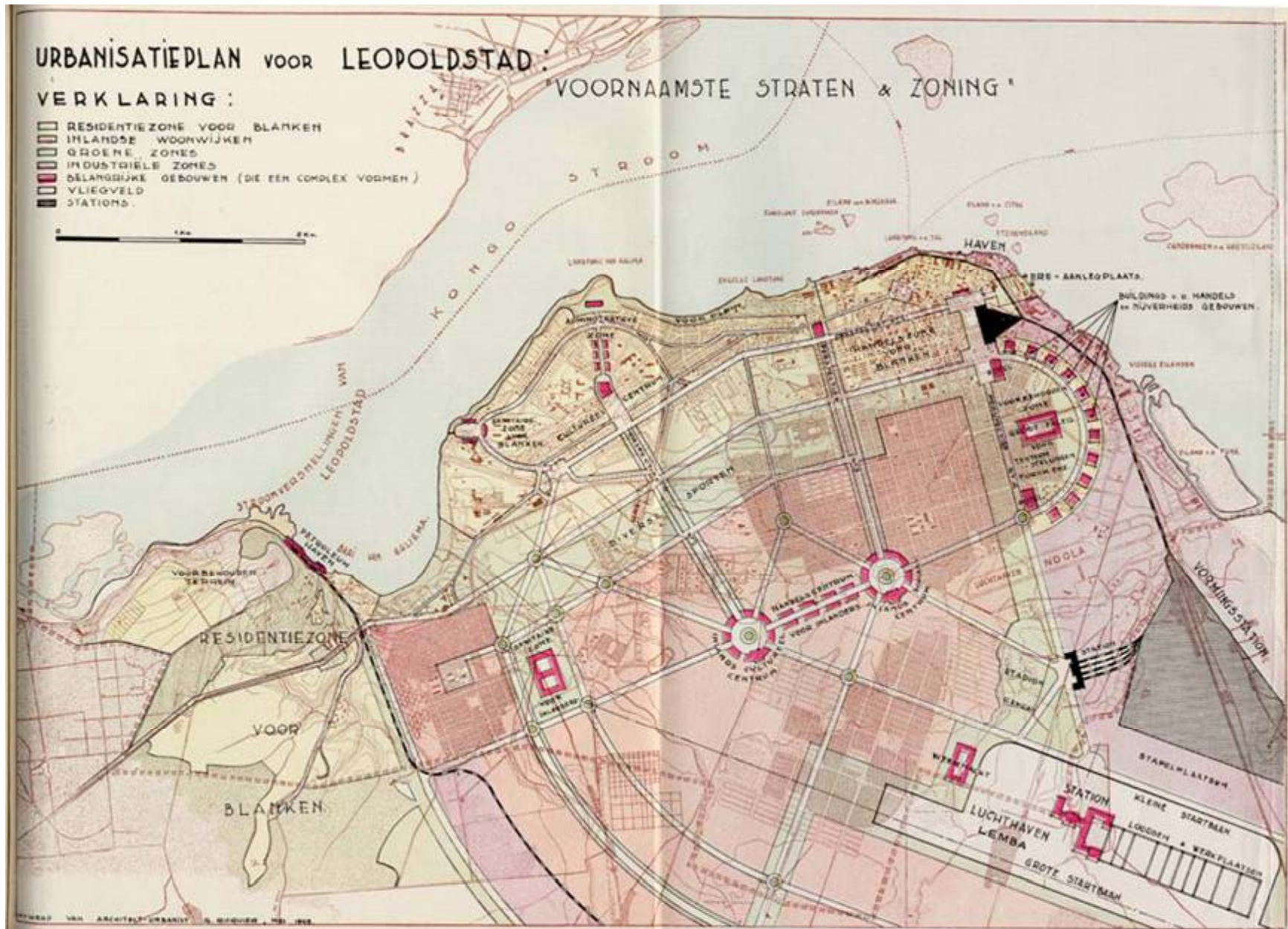


projet pour la nouvelle
résidence du GG, arch.
Raymond Moenaert, 1928
1er prix

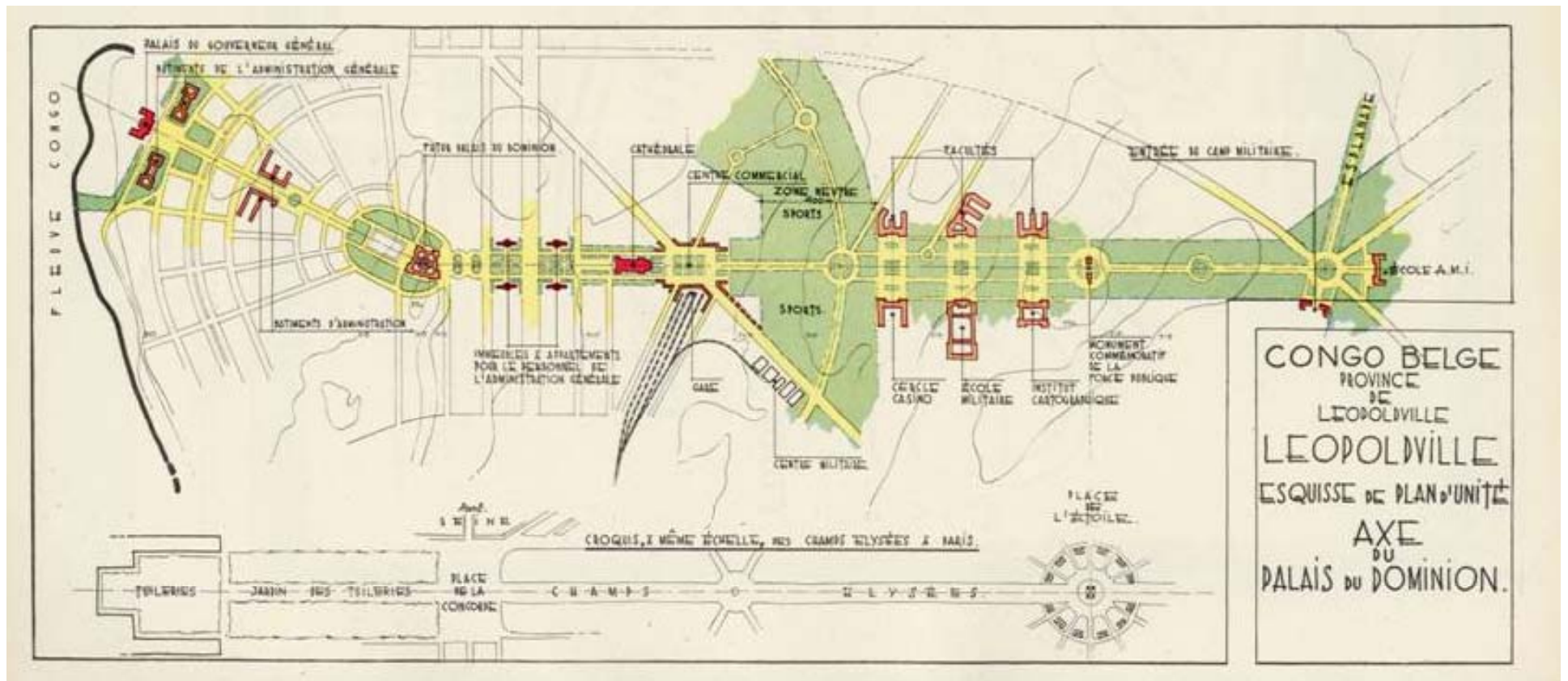




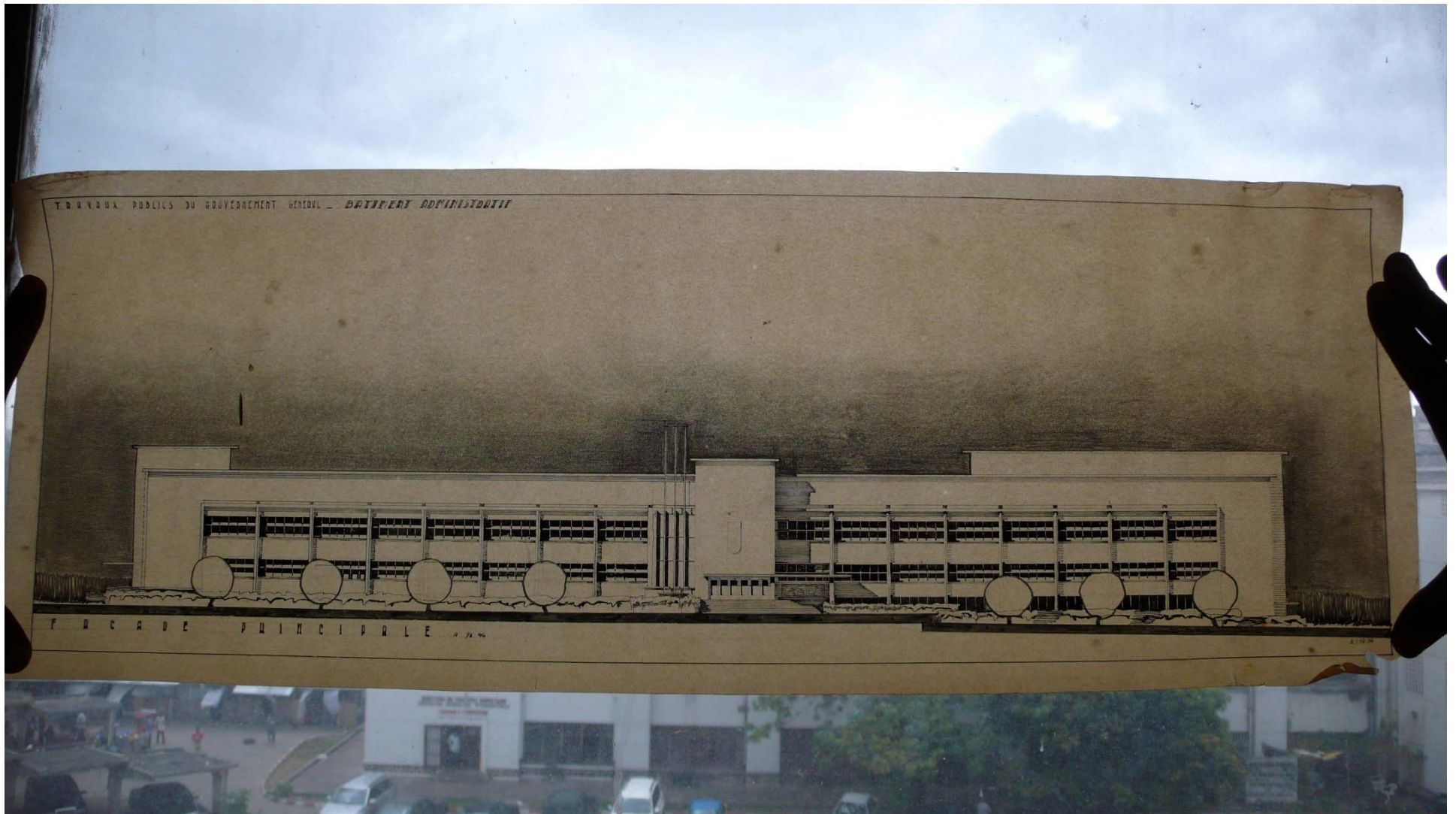
L'Habitation du Gouverneur Général de la colonie.



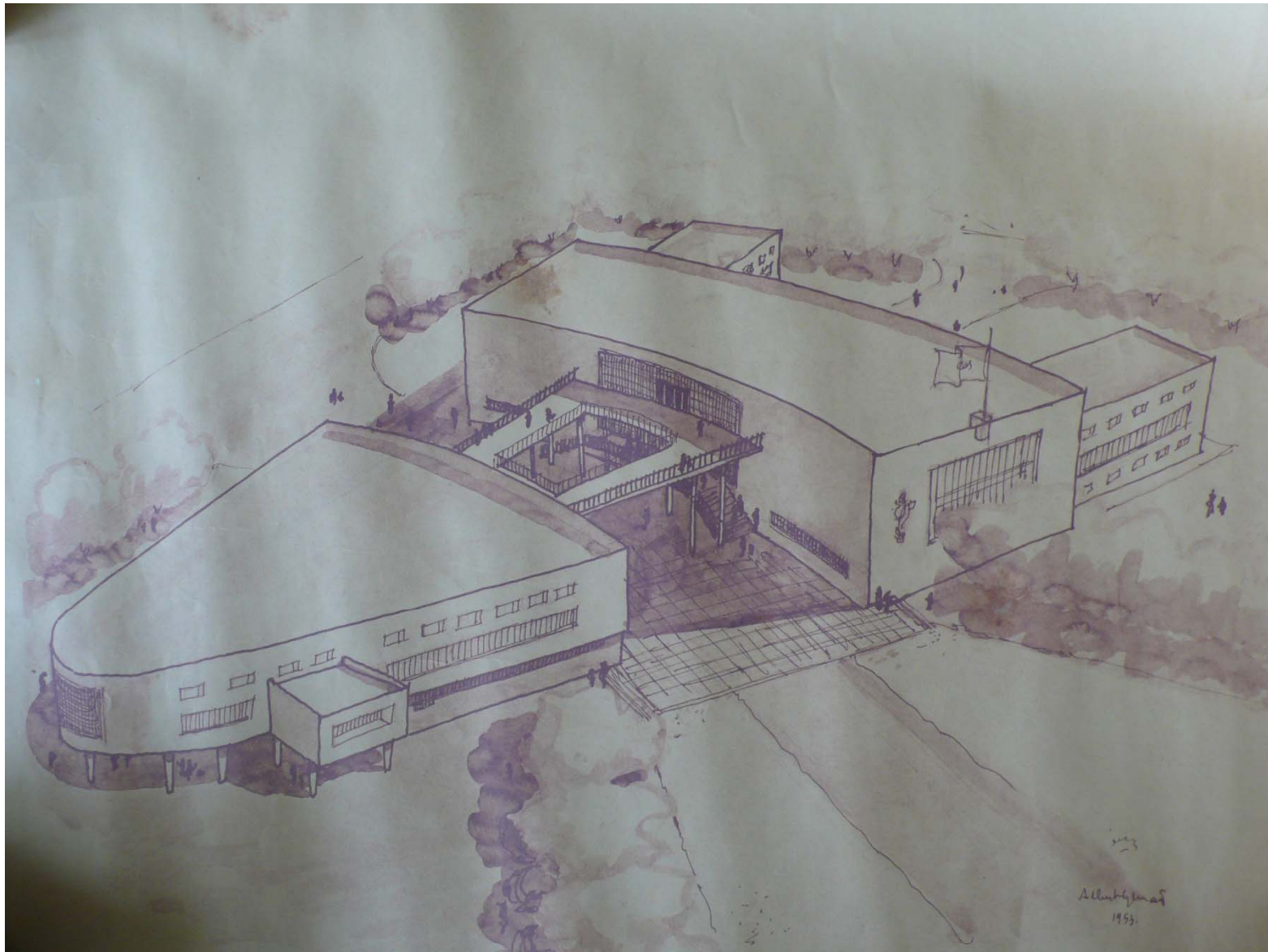
“Le Grand Léo”, master plan, G. Ricquier, fin des années 1940s



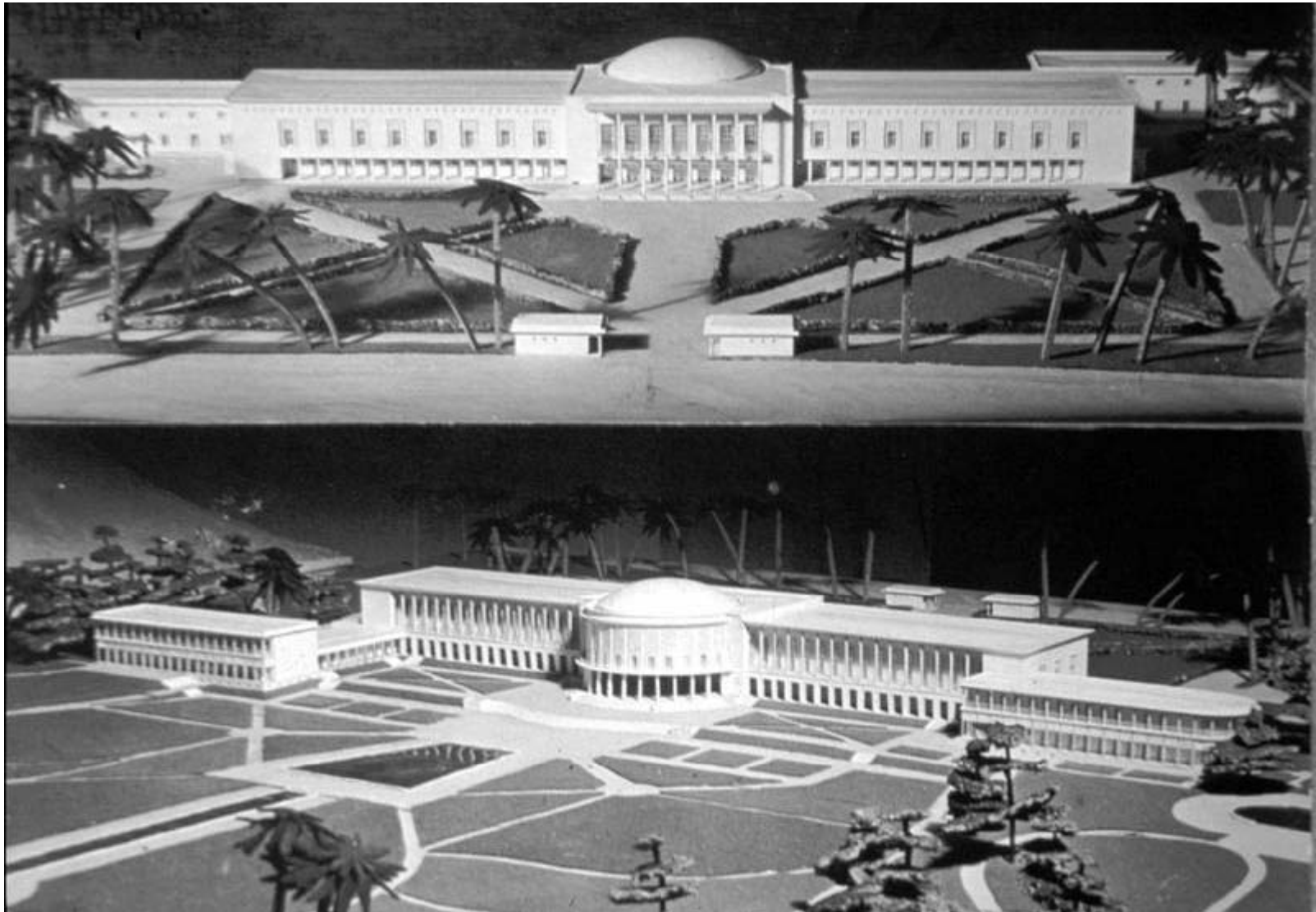
Projet pour l'avenue Pierre Ryckmans, l'axe centrale du projet pour "Le Grand Léo", G. Ricquier, fin des années 1940s



Dessiner une architecture à la hauteur du projet pour “Le Grand Léo”:
avant projet pour un complexe administrative, début des années 1950s



Dessiner une architecture à la hauteur du projet pour “Le Grand Léo”:
avant projet pour le palais de la justice, 1953



Projet pour la nouvelle résidence du GG, 1951, arch. M. Lambrichs
1er prix au concours en 1951, chantier débute seulement en 1956

L'Avenue Pierre Ryckmans, ca. 1960,
Un projet inachevé





Continuité après 1960

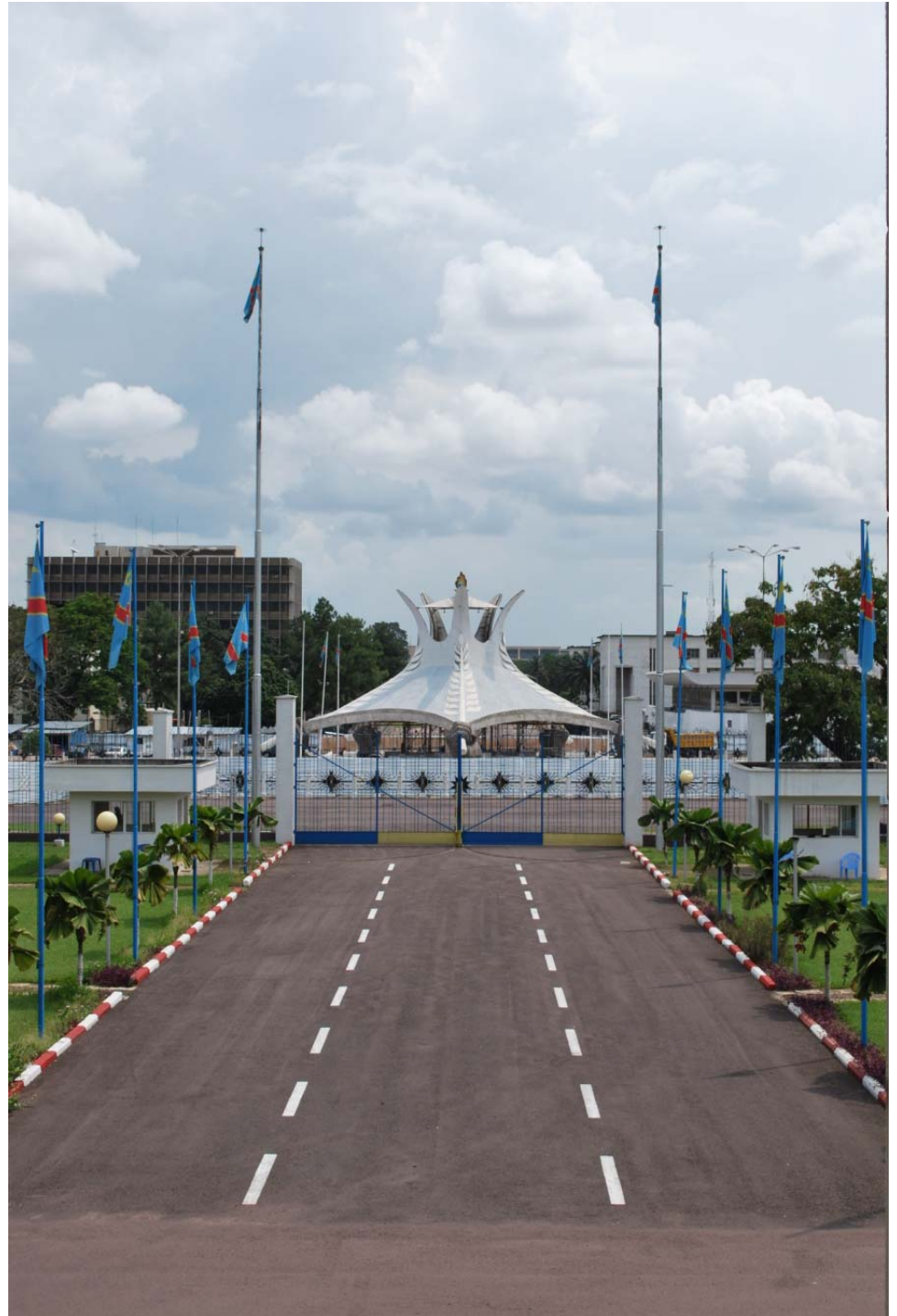
Le ministère des affaires étrangères, 1967-1973, arch. E. Palumbo et. al.

Le Banque National du Congo, arch. G. Ricquier + extension par arch. Palumbo & F. Tala N'Gai, début années 1980





Monument pour Mzee Laurent
Désiré Kabila






“Le paysage plat de Brazzaville et de Léopoldville, de part et d’autre fleuve aux eaux brunes, se hérissé de ce gratte-ciel en voie d’achèvement à Léo et dont les dix étages font un peu scandale. Comme si l’Afrique australe débordait jusqu’aux rives du Congo...” (1946)

La première usine spécialisée
du Congo

METALCO
S.P.R.L.
LEOPOLDVILLE



CHASSIS, PORTES, CLOISONS
CHAMBRANLES, MEUBLES

CHASSIS, PORTES, CLOISONS
CHAMBRANLES, MEUBLES

Soudure par rapprochement
Métallisation

ACIER, BRONZE, ALU

Travaux d'emboutissage sur presses
de 10 à 200 tonnes.

Travail des métaux en feuilles

METALCO
BOITE POSTALE 448
LÉOPOLDVILLE • CONGO BELGE

VISEZ JUSTE *mais* VISEZ HAUT



seul **Le ROYAL**
est digne de *votre Standing*

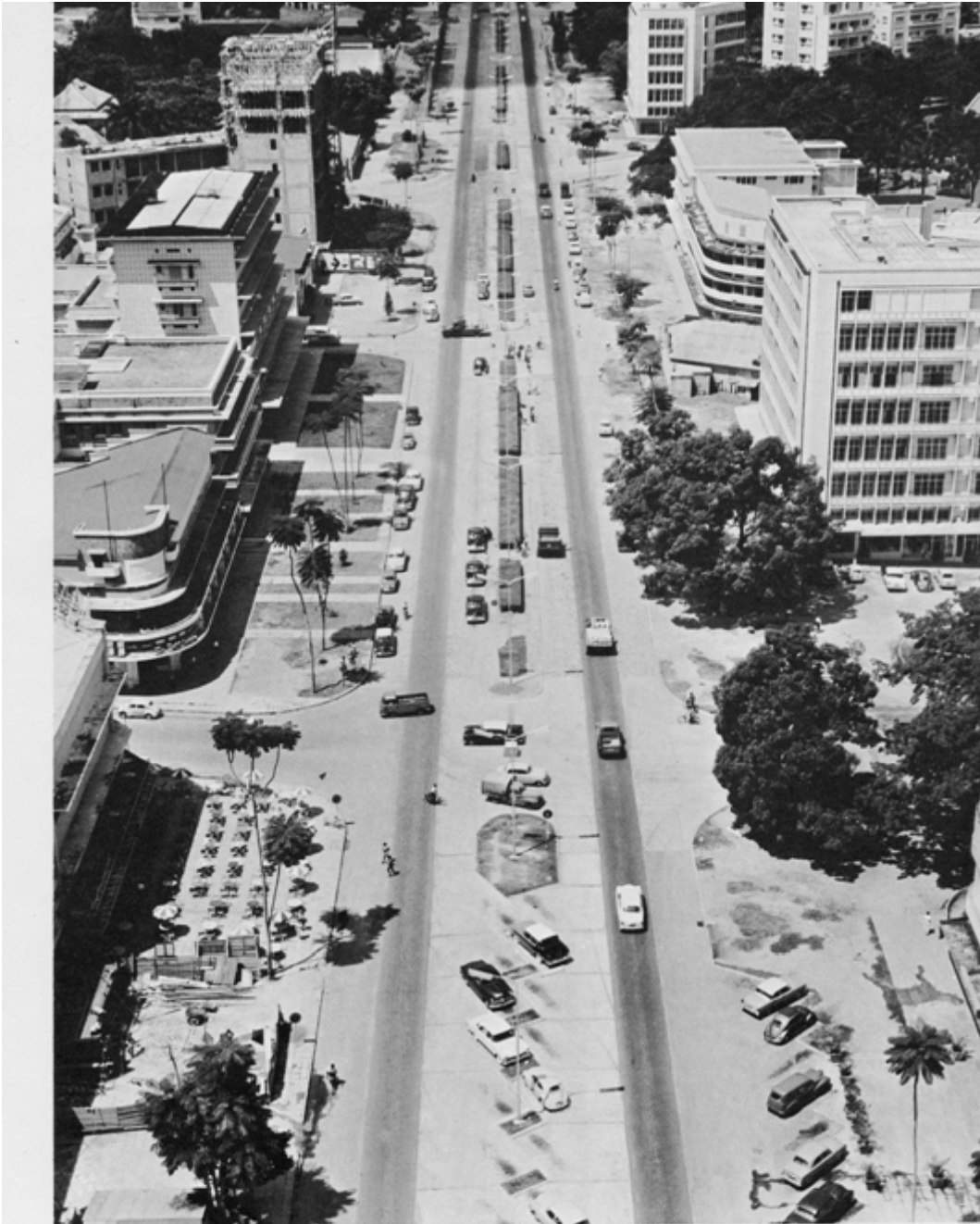


Avant l'ouverture prochaine du chantier, achetez votre appartement de *luxe*, à 2 ou 3 chambres dans l'immeuble « LE ROYAL », faisant partie du complexe des GALERIES DE LA VICTOIRE situé sur le boulevard Albert 1er et l'avenue *Valcke*, au centre de Kalina.

Demandez documentations et conditions à
LE ROYAL
B. P. 448. - 4, Avenue Van Eetvelde. - LEOPOLDVILLE
Bureaux à Bruxelles : 4, rue Paul Lauters

“Boom goes the Congo” – architecture & économie après 1945

le centre ville de Kinshasa prends forme via l'initiative privé (entrepreneurs, agences immobilières de Bxl)

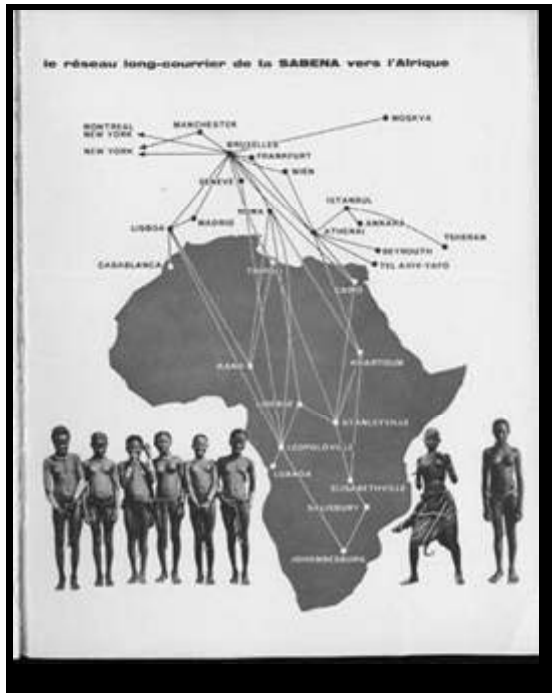


*Le Boulevard Albert I^{er} à Léopoldville.
Albert de I^{er} laan te Leopoldstad.
Boulevard Albert I, Léopoldville*

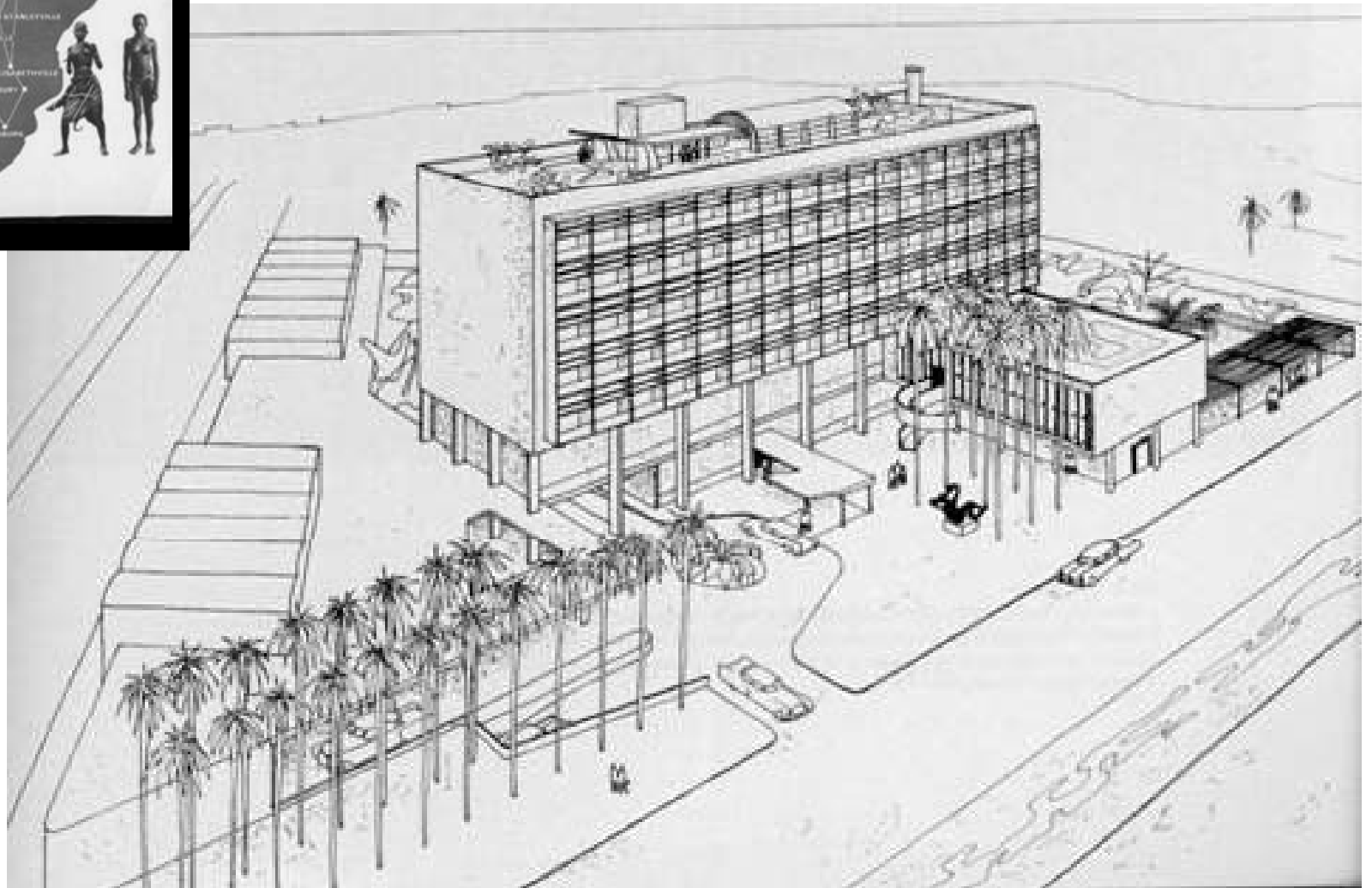


96.
Ce quartier, bien connu des résidents et des visiteurs de passage, prend une autre allure dans la nuit, la vie des bureaux, des écoles, des stores, des magasins. Par leur lumière, ils font braver la nuit.
In the business area, this once road steps busy for into the night.

Le représentation de “Le nouveau Congo” dans la propagande visuelle

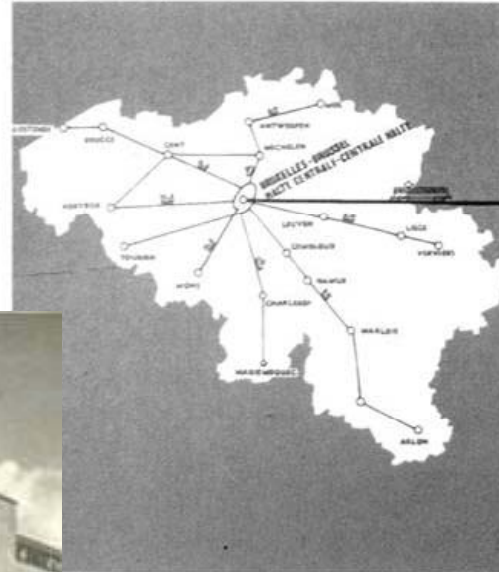


Construire pour la Sabena: projet de l'Hôtel
Aviamar, arch. C. Laurens, 1951
Kinshasa comme "carrefour de l'Afrique"

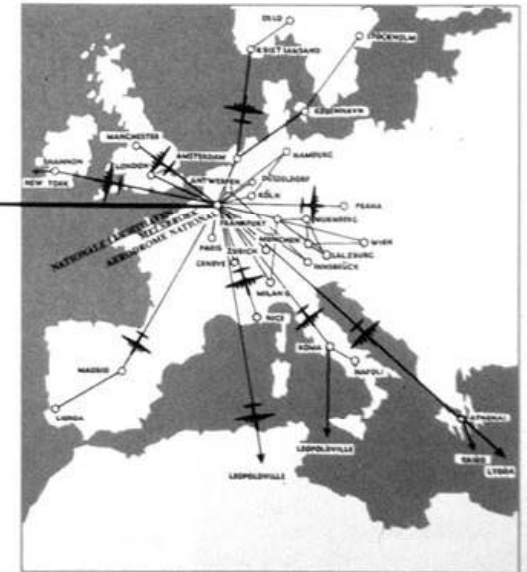




De n'importe où en
BELGIQUE



Vers n'importe où dans
LE MONDE

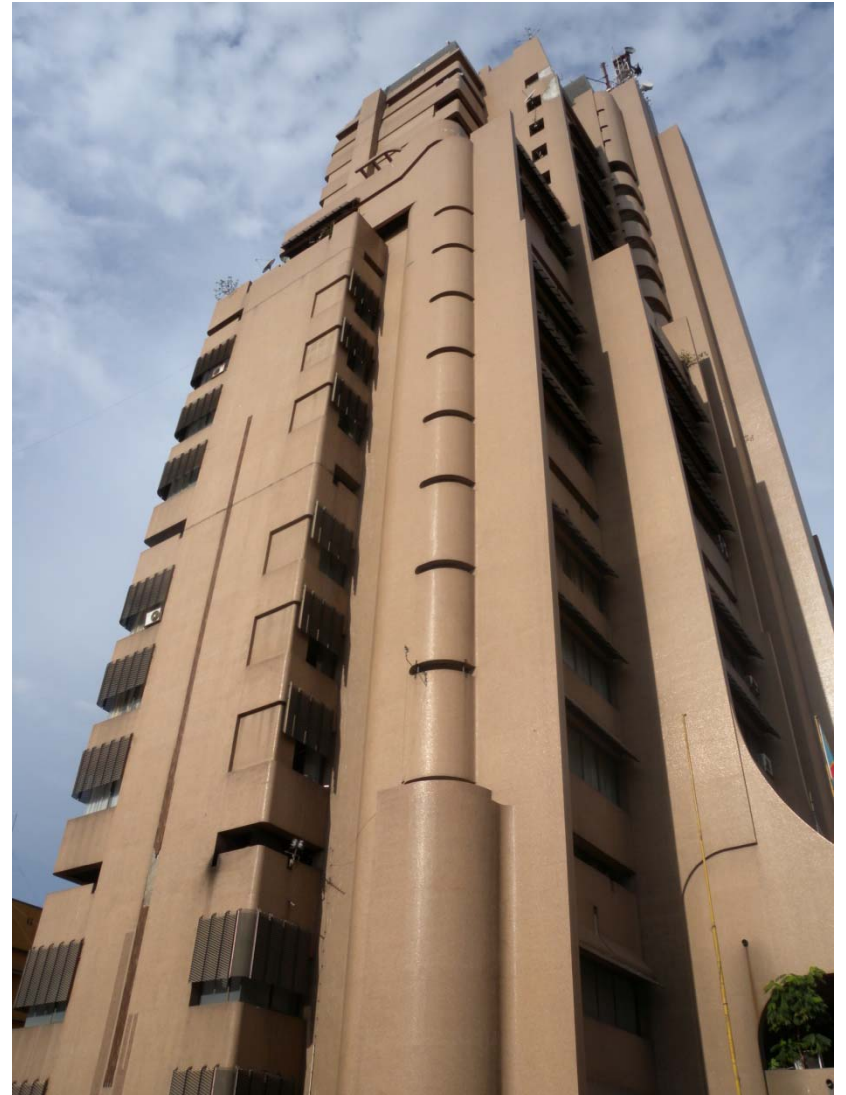


Bruxelles comme “carrefour de l’Europe”

Gilbert Périer comme client visionnaire dans le
domaine de la construction



Continuité après 1960: le rôle de Kinshasa
comme centre internationale de commerce se
traduit dans la silhouette du Bd du 30 juin



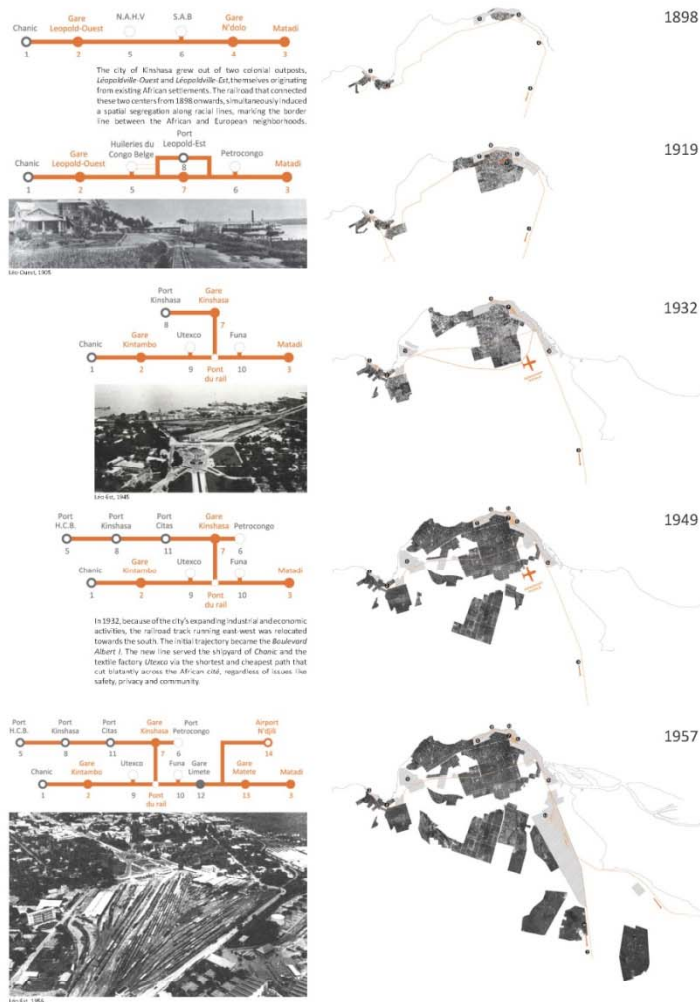
Immeuble-tour Sozacom, arch. C. Strebelle
et A. Jacqmain, fin années 1960 – début 1970



Le foncier à Kinshasa aujourd'hui - voir aussi le projet pour "la Cité du fleuve"



Railroad



Already in 1898 a railroad connected Kinshasa to the harbor city of Matadi in order to bypass the unnavigable stretch of the Congo river, thus enabling the colonial exploitation of Congo's many resources. The railroad also structured Kinshasa's urban development, linking the urban nodes of economic interest over time: the trading posts along the river's edge in the early days; the large scale industrial sites (Chanic, Utxeco) and the new harbor infrastructure that emerged in the 1920s; the industrial quarter of Limete that develop in the postwar era. Nowadays, with trains becoming rare, the tracks bear testimony of a bygone age of bustling industrial activity. For the millions of *Kinois* who cross the city on foot, they provide welcome shortcuts through the city's urban fabric.

Le chemin de fer comme élément structurant du paysage urbain

relier les pôles économiques de la ville avec le réseau régional (Matadi)

chemin de fer et ségrégation urbaine

aujourd'hui: traverser la ville à pied



Zone neutre & marché central

The central market of Kinshasa, the former Léopoldville, has always been at the center of debates on public space and, therefore, its trajectories through time and space reveal much about the origins and forces that shaped the city. By confronting aerial photographs with planning projects for the so-called 'zone neutre' in which the market is situated and which was meant to separate the European district from the Cité Indigène, this presentation tries to reveal the mechanisms and limits of (post)colonial planning. Moreover, this micro-study shows that Kinshasa's urban environment is not only the product of top-down planning, but also of several processes of agency, such as the contestation and appropriation of planning and the role of local actors in the production of space in the city. Today, Kinshasa's central market can be considered as one of Africa's largest marketplaces accommodating more than 30.000 merchants, almost ten times its planned occupancy.

1931 Léopoldville
 Ce marché permet aux Noirs d'entrer dans la ville européenne, il apporte aux Européens des épiceries des moustiques. Il faut établir une distinction nette entre le marché indigène et le marché européen ou bien déplacer tout simplement ce marché.
 - UN PLANNING BLANC

1933 Schooneges

'C'est donc, entre la cité commerciale et la cité indigène, une zone de 500 mètres de largeur (...) où jamais ne pourront habiter ni blancs, ni noirs.'
 - RENE SCHOUTENS

1945 Léopoldville
 Le grand marché est un des rares endroits où les deux communautés (blanche et noire) non seulement se croisent mais véritablement se peuvent rencontrer.
 - GEORGES RICQUIER

1949 Ricquier

'La zone neutre idéale doit ménager une bande de séparation d'au moins 800 mètres de largeur.'
 - GEORGES RICQUIER

'Celles-ci [les projets de Mr. Ricquier] témoignent d'une trop profonde méconnaissance des réalités de la vie Coloniale.'
 - MAURICE NERBANS

1955 Léopoldville

1951 Heymans

'Le plan Heymans illustre l'impression d'une utilisation plus rationnelle de la situation foncière actuelle et des contingences prévisibles dans les prochains décades.'
 - COMITE URBAIN

'Il faut envisager toutes les possibilités et exalter toutes les potentialités de la cité, en tirant le meilleur parti possible de ce qui existe déjà dans la ville au sens étroit du mot, notamment en infrastructure et en terrains disponibles: existence de vastes espaces vides entre les quartiers, existence de toute une activité économique locale.'
 - MFU

1979 MFU

2007 Kinshasa

'Erreur des architectes et des ingénieurs avait été de croire trop en leurs lois et règlements, pas assés en les comportements des Kinois. Mais savaient-ils seulement qu'il y avait des Kinois, gens très différents des Parisiens, dans la ville dont ils élaboraient les plans?'
 - RENE DE MAURRY

----- neutre
 ■■■■■ commercial center
 ■■■■■ new function/building

La ségrégation spatiale de la ville coloniale entre “ville européenne” et “cités africaines” à travers un “zone neutre”

différence entre projet et réalisation

SCHEMA D'UNE VILLE CONGOLAISE

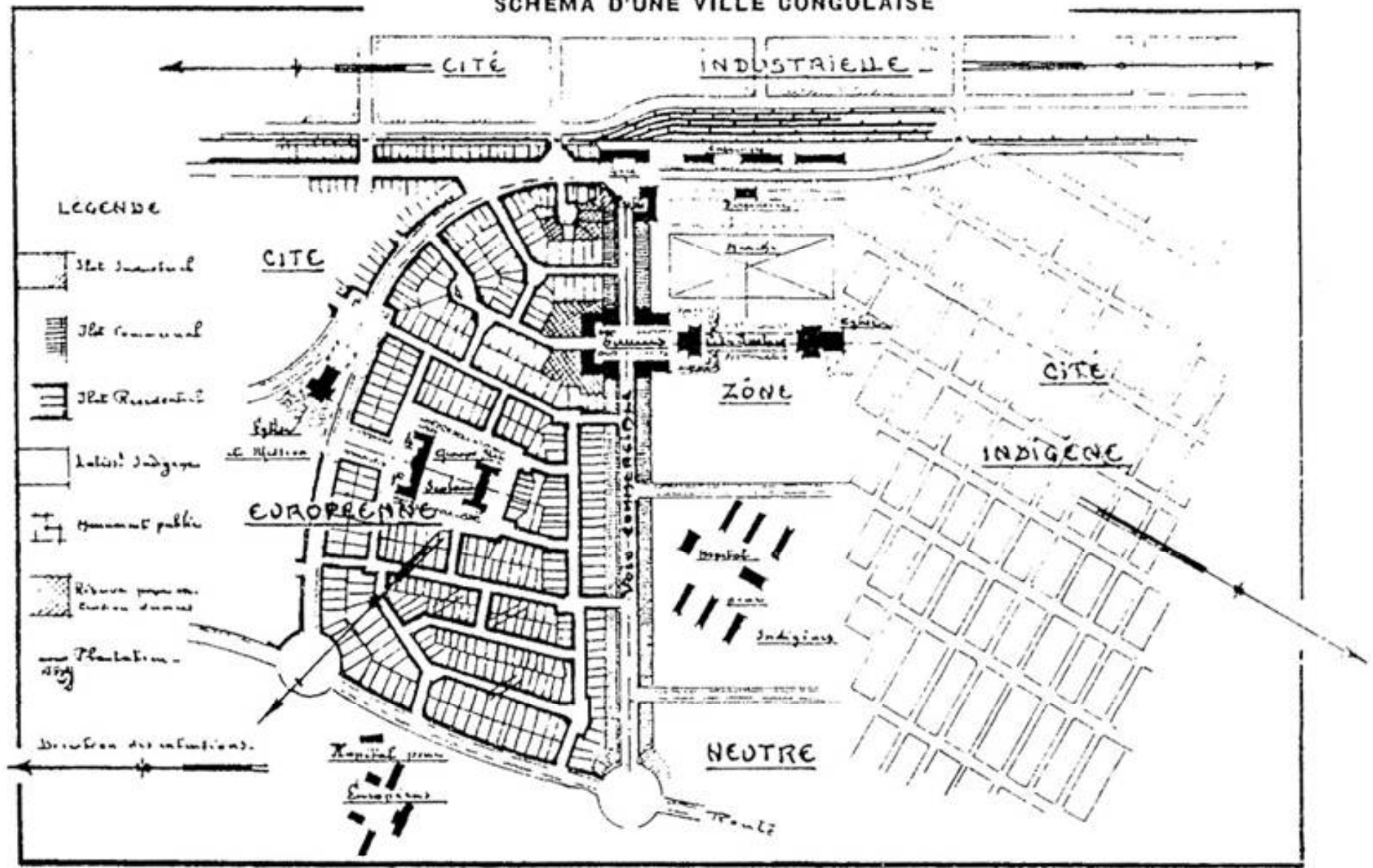


Schéma d'une ville congolaise, R. Schoentjes, 1932



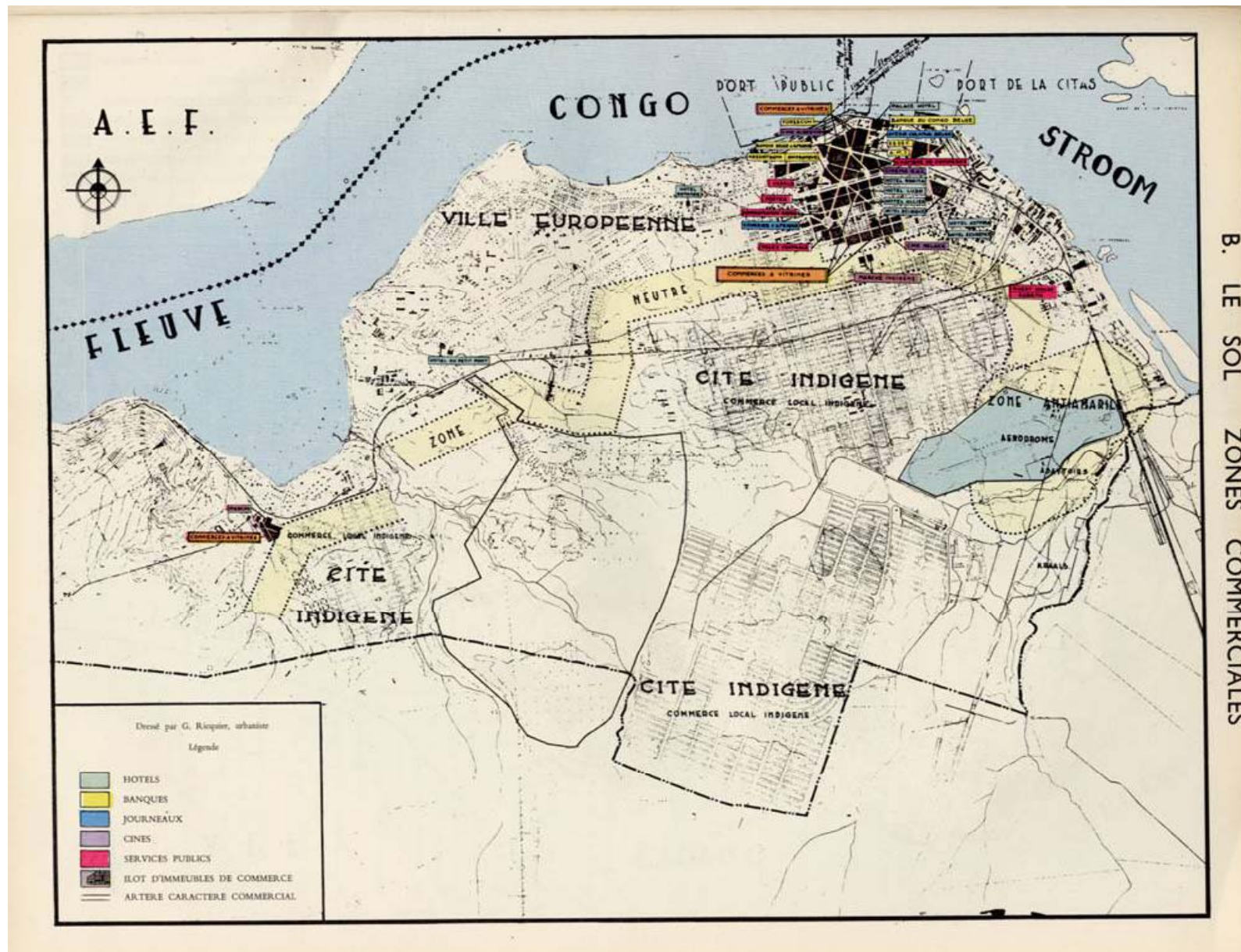
Wanneer Georges Moulaert rond 1911 een plan opstelt voor Léopoldville, voorziet hij een categorische rassenscheiding: de hele inlandse bevolking wordt geconcentreerd in de zgn. *cité indigène*. Deze cité liep parallel aan de Europese wijk en beiden werden onderling gescheiden door de spoorlijn.

Rond 1923 - wanneer Léopoldville wordt uitgeroepen tot *district urbain* en tot hoofdstad van de kolonie - duikt de scheiding tussen de Europese en de Kongolese wijken op onder de vorm van de zgn. *limite du quartier européen*. In vele gevallen is die op dat moment niet meer dan een denkbeeldige lijn: in Kishasa (Léo Est) volgt die grotendeels de avenue de la Télégraphie. In Léopoldville (Léo Ouest) vormt de spoorlijn wel nog gedeeltelijk de grens. Tussen beide delen loopt de *limite* parallel aan het oude spoorwegtracé (de latere Boulevard Albert I)...

Plan Léo, 1923 - de 1e segregatie van Europese en Kongolese wijken wordt aangeduid



TERUG NAAR INLEIDING



La “zone neutre” dans le projet pour “Le Grand Léo”,
arch. G. Ricquier, 1948-49

Zone neutre & marché central

The central market of Kinshasa, the former Léopoldville, has always been at the center of debates on public space and, therefore, its trajectories through time and space reveal much about the origins and forces that shaped the city. By confronting aerial photographs with planning projects for the so-called 'zone neutre' in which the market is situated and which was meant to separate the European district from the Cité Indigène, this presentation tries to reveal the mechanisms and limits of (post)colonial planning. Moreover, this micro-study shows that Kinshasa's urban environment is not only the product of top-down planning, but also of several processes of agency, such as the contestation and appropriation of planning and the role of local actors in the production of space in the city. Today, Kinshasa's central market can be considered as one of Africa's largest marketplaces accommodating more than 30.000 merchants, almost ten times its planned occupancy.



1931, Léopoldville

'Ce marché permet aux Noirs d'entrer dans la ville européenne, il apporte aux Européens des environs des moustiques. Il faut établir une distinction nette entre le marché indigène et le marché européen ou bien déplacer tout simplement ce marché.'

- UN PLAIGNANT BLANC



1933, Schoentjes

'Créons donc, entre la cité commercial et la cité indigène, une zone de 500 mètres de largeur (...) où jamais ne pourront habiter ni blancs, ni noirs.'

- RENE SCHOENTJES



1949, Léopoldville

'Le grand marché est un des rares endroits où les deux communautés (blanche et noire) non seulement se croisent mais véritablement se peuvent rencontrer.'

- GEORGE NGAL



1949, Ricquier

'La zone neutre idéale doit ménager une bande de séparation d'au moins 800 mètres de largeur.'

- GEORGES RICQUIER

BUREAUX DE L'AGENCE MARITIME INTERNATIONALE
À LEOPOLDVILLE - CONGO BELGE

PLAN DU DEH-ÉTAGE

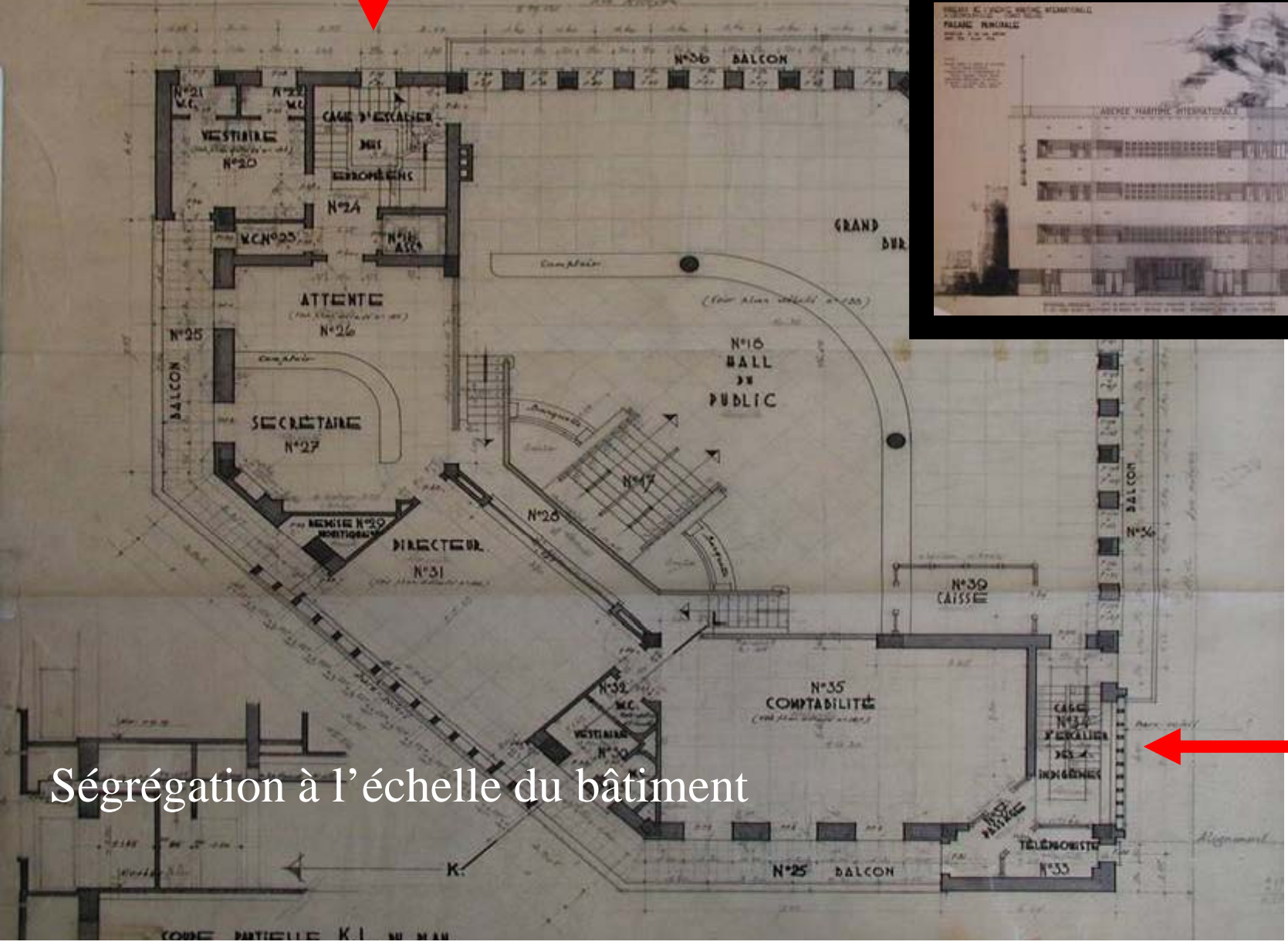
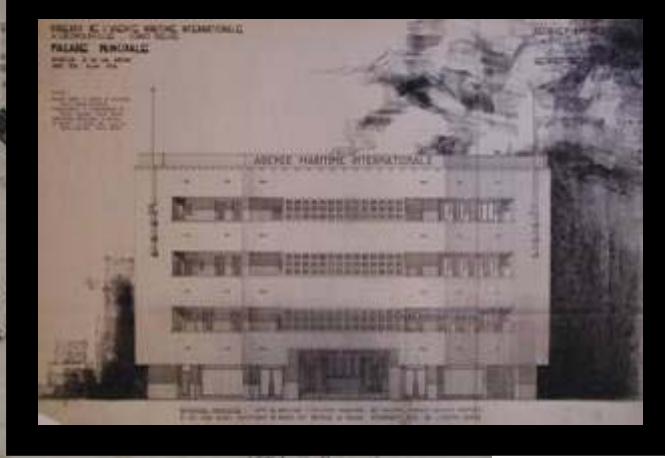
ECHELLE 2 CM. PAR MÈTRE
REF. 52 PLAN 151

GEORGES RICQUIER
ARCHITECTE 84 555
33 AVENUE DU L'INDÉPENDANCE
BRUXELLES

COLLABORATEUR :

GEORGES DELFORGE
ARCHITECTE 84 555
72 AVENUE JULES MALOU
BRUXELLES

- Pour les installations particulières de la salle, voir plan spécial n° 151.
- Pour les installations électriques, voir plan spécial n° 151.
- Pour le système de ventilation, voir plan spécial n° 151.
- Pour les installations d'ascenseurs, voir plan spécial n° 151.
- Pour les installations d'ascenseurs, voir plan spécial n° 151.
- Pour les installations d'ascenseurs, voir plan spécial n° 151.
- Pour les installations d'ascenseurs, voir plan spécial n° 151.



Ségrégation à l'échelle du bâtiment



Architecture moderne adaptée aux “exigences de la vie coloniale”

KAL 4 22

17

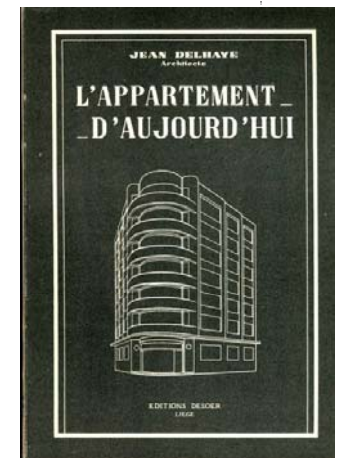
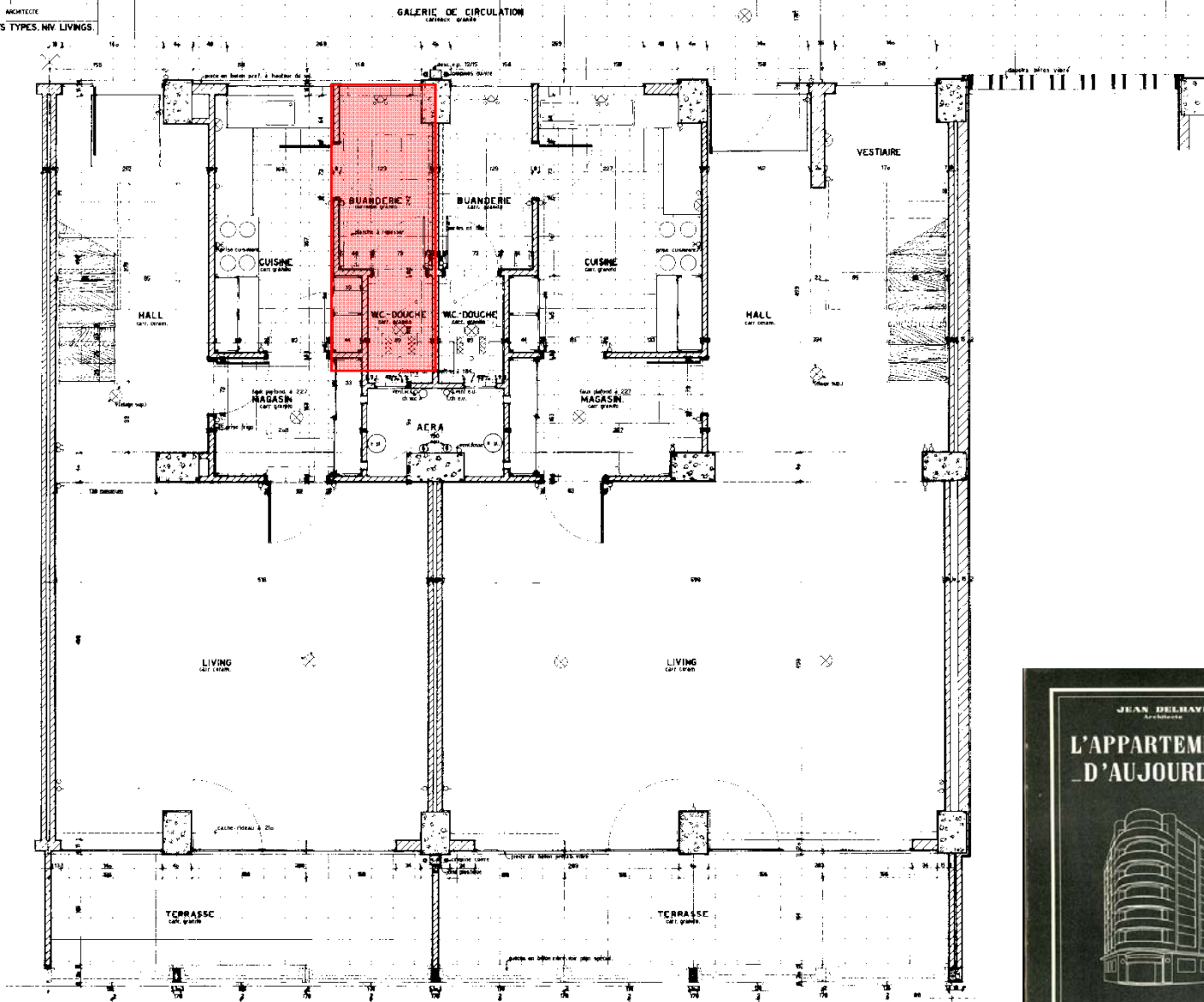
CO

LEO LE 3 0 52
ECHELLE 1/22

CLAUDE LAURENS ARCHITECTE
APARTEMENTS TYPES, NV LIVING.

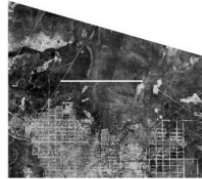
LEGENDE DES SIGNES ELECTRIQUES

- ⊗ centre lumineux
- ⊕ applique lumineuse
- ⊗ centre lumineux à 2 circuits
- ⊕ interrupteur
- ⊕ interrupteur à allumage
- ⊕ prise
- ⊕ prise spéciale
- ⊕ prise isolée
- ⊕ sonnette
- TE téléphone



Avenue Kasa-Vubu

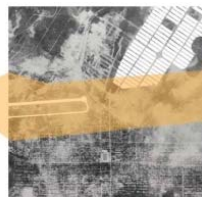
Colonial planning was never merely providing the urban necessities for everyday life. But an instrument to inscribe colonial racial policies in space. To explore its strategic character we will zoom in on the morphological and programmatic development along a crucial axis. Avenue Kasa-Vubu (originally Avenue Prince Baudouin) connects the interbel-lum cités and the post-war quarters. Showing both implemented planning (in white) and non-implemented planning (in orange) it becomes clear how the intermediate zone was developed as a point of segregation, control, encounter and opportunity.



Canal (Cabu)

College, Church and Sport Stadium

1937
Implementation of a school, a sport stadium and a church at the edge, in prospect of future expansion. Construction of a canal for drainage, actually a camouflaged archaeological project.



proposal expansion N'dolo Airport

point Kasa Vubu
Aéroport N'dolo

1947
During the war, the airport is built. Directly after, plans are made to expand the airport to allow passenger flight. They chose not to, because it would cut off the post-war quarters from the city. Instead they begin to develop a neutral zone. A place to steer the everyday life of the indigenous people. Not only by means of control points, but also through the injection of specific program. It is in this context we must understand Avenue Kasa-Vubu to be the first line with electricity. Managing both day and night.



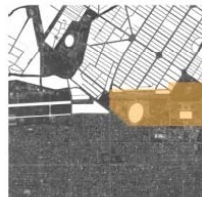
Theatre
Bureau de la Population Noire
cultural centre

1957
The first program to be injected are a theatre and an office for control. Bureau de la Population Noire is strategically located close the Pont Kasa-Vubu. Since this is the only bridge over the canal a lot of people had to pass by that point.



design MFLU

1977
The French planning office MFLU, who worked for Mobutu, made several design for important places in Kinshasa



partially implemented planning

Stade des martyrs
Palais du Peuple

2007
The Stade des martyrs and the Palais du Peuple are partially implemented planning.

L'Avenue Kasa Vubu, épine dorsale de la ville de Kinshasa

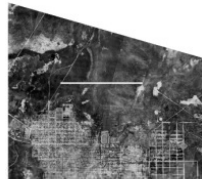
documenter les points & projets clés

analyse morphologique: patchwork

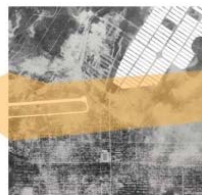
“lieu de mémoire” de la décolonisation

Avenue Kasa-Vubu

Colonial planning was never merely providing the urban necessities for everyday life. But an instrument to inscribe colonial racial policies in space. To explore its strategic character we will zoom in on the morphological and programmatic development along a crucial axis. Avenue Kasa-Vubu (originally Avenue Prince Baudouin) connects the interbelum cités and the post-war quarters. Showing both implemented planning (in white) and non-implemented planning (in orange) it becomes clear how the intermediate zone was developed as a point of segregation, control, encounter and opportunity.



Canal (Cabu)



College, Church and Sport Stadium

proposal expansion N'koko Airport

point Kasa Vubu
Airport N'koko

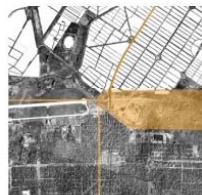
1937
Implementation of a school, a sport stadium and a church at the edge, in prospect of future expansion. Construction of a canal for drainage, actually a camouflaged archaeological project.

1947
During the war, the airport is built. Directly after, plans are made to expand the airport to allow passenger flight. They chose not to, because it would cut off the post-war quarters from the city. Instead they begin to develop a neutral zone. A place to steer the everyday life of the indigenous people. Not only by means of control points, but also through the injection of specific program. It is in this context we must understand Avenue Kasa-Vubu to be the first lane with electricity. Managing both day and night.



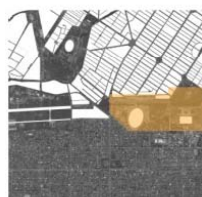
Theatre
Bureau de la Population Noire
cultural centre

1957
The first program to be injected are a theatre and an office for control. Bureau de la Population Noire is strategically located close the Pont Kasa-Vubu. Since this is the only bridge over the canal a lot of people had to pass by that point.



design MFU

1977
The French planning office MFU, who worked for Mobutu, made several design for important places in Kinshasa. The design for the 'Centre Ville' is a key element of the urban plan.



partially implemented planning

Stade des martyrs
Palais du Peuple

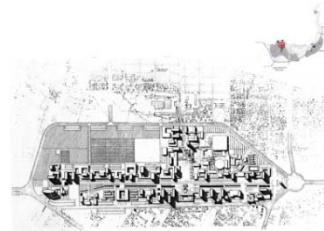
2007
The Stade des martyrs and Palais du Peuple are key elements of the urban plan, representing a mix of traditional and modern architecture.

Le complexe missionnaire de St Pierre: église, écoles, stade de sport



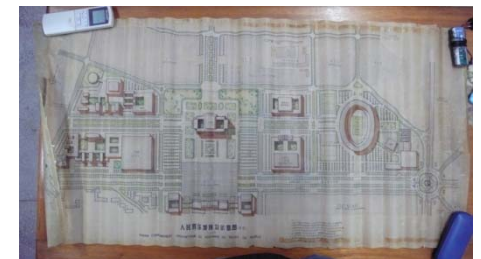
Le Bureau de la population noire, un point de contrôle et de discipline

Projet pour un centre culturel, années 1950



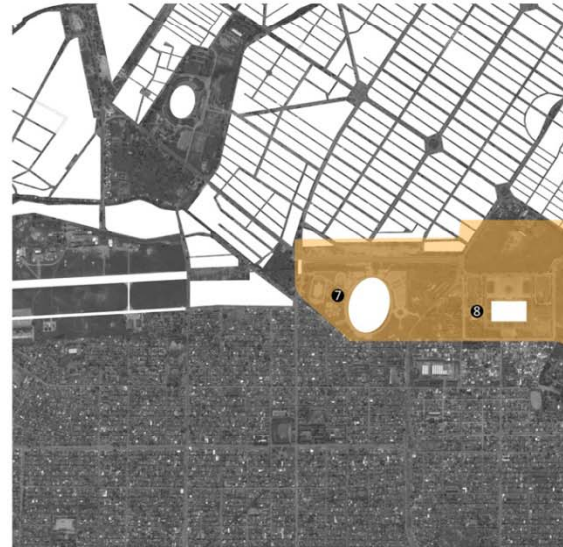
Projet pour un nouveau "Centre Ville", MFU, 1967

Projet pour un complexe administratif et du sport, date? années 1980s, arch. chinois





design MFU

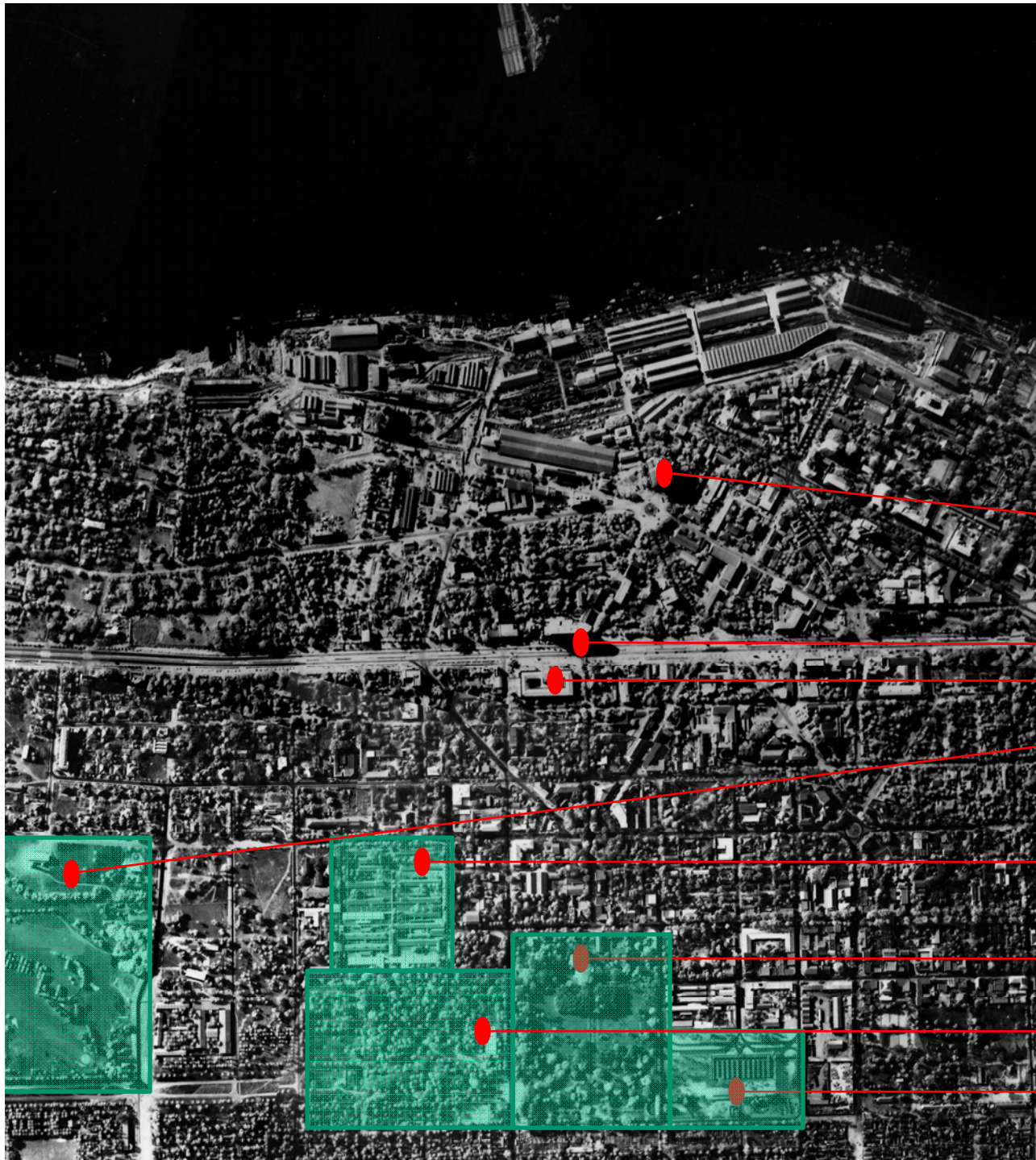


7 Stade des martyrs
8 Palais du Peuple
partially implemented planning

“Mapping the Avenue Kasa Vubu”

- analyser de la morphologie du tissu urbain

- localiser les “lieux de mémoire”



Immeuble Forecscom, de eerste
“wolkenkrabber” van Kinshasa,
1945-46

Boulevard Albert I (vandaag 30 juin)
centraal postgebouw

golfterrein

hospitaal voor Afrikanen,
vandaag hôpital Mama Yemo

Park Fernand De Bock

Jardin zoologique

centrale markt



rotonde "voix du peuple" (radio)
Camp des policiers,
vandaag Camp Lufungula

Barumbu wijk

Een van deze gebouwen was het 'tribunal
indigène' (heb geen exacte locatie)

spoorlijn van Léo-Ouest naar Léo-Est die
vanaf 1932 de oude spoorverbinding
verving (traject: Boulevard Albert I)

Kinshasa wijk

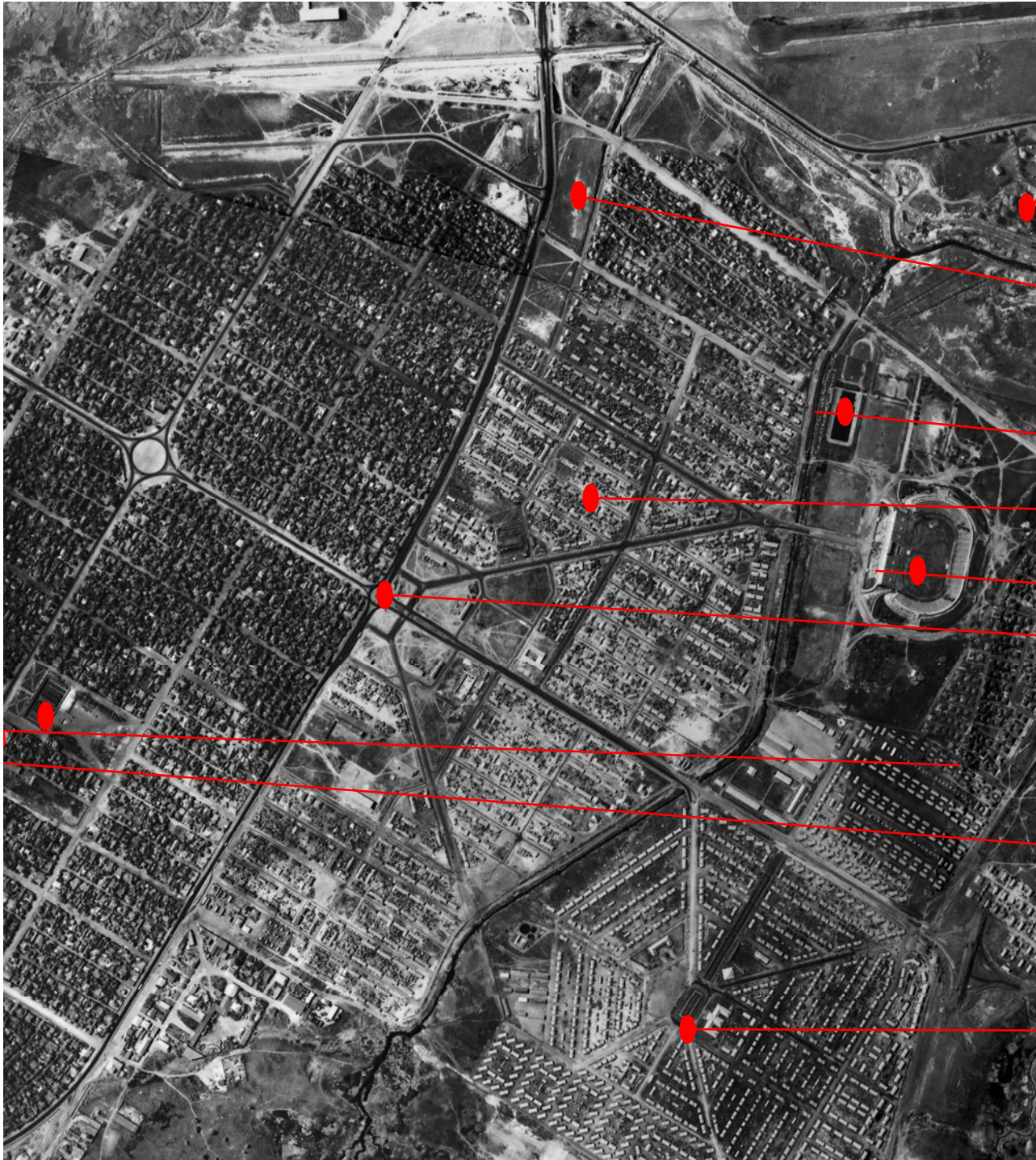
Avenue Kasa Vubu, in de jaren 1950 bekend
onder de naam Avenue Prince Baudouin

Complexe missionnaire St Pierre
gerealiseerd in de jaren 1930: kerk,
school voor jongens en school voor
meisjes, en sportstadium: stade Reine
Astrid, nu stade Cardinal Malula.
Vanaf 1947 is deze zone voorzien van
nachtverlichting, net als de avenue zelf

Tranchée Cabu: afwateringskanaal
gerealiseerd tussen 1934-35,
belangrijke archeologische site
(préhistoire)
brug (vandaag pont Kasa Vubu)

Bureau de la Population noire

luchthaven N'Dolo (begin jaren 1940)



Funa Club, de sportclub voor Europeanen gerealiseerd in late jaren '40. Tijdens de rellen van 4 jan 1959 zaten hier veel Europeanen "geblokkeerd"

Dit is het terrein waar YMCA stond, maar op het moment van de luchtfoto (1955) was dat gebouw nog niet gerealiseerd!!

**Parc des sport Général Ermens: sportcentrum voor Afrikanen gerealiseerd eind jaren 1940
Quartier Renkin**

stade Roi Baudouin, vandaag stade Tata Raphaël, gerealiseerd begin jaren 1950

Rond Point Victoire (vandaag Place des Artistes: het hart van de Matonge wijk

Marché Gambela

**net buiten beeld aan linkerkzijde ligt het
Maison des Anciens Combattants**

Cité Nicolas Cito, vandaag Camp Kauka, een arbeiderskamp van de OTRACO



“Cités planifiées”

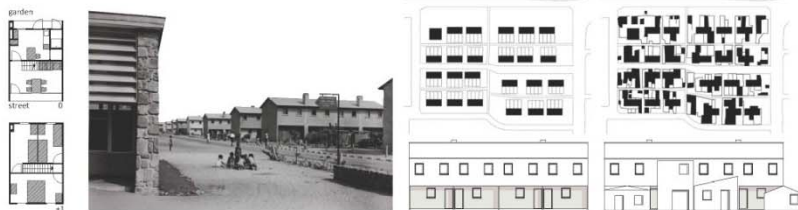
Lemba, Matete, N’djili / urban growth



N’djili / blurring boundaries



Matete / patterns of appropriation



The housing policy of OCA consisted in integrating a western based model of the single family dwelling to a Congolese context, thereby engaging in the late 1950s, and surprisingly the modern type of OCA have been transformed to respond to different domestic practices. Similarly, the public spaces of these neighborhoods have been appropriated and perceived, creating an urban landscape that reflects both of Kinshasa’s vibrant urban life and of the challenging everyday reality faced by the majority of the city.

Les “cités planifiées” de l’Office des Cités Africaines

les “villes satellites” immergées dans le tissu urbain d’une mégapole

appropriier & domestiquer l’architecture coloniale



The immediate postwar years witnessed a rapid growth of Kinshasa’s urban population. In 1952 the Office des Cités Africaines (OCA) was founded to counter the emergence of bidonvilles. It proceeded mainly by creating new satellite cities (“cités planifiées”) that were based on the concept of the neighborhood unit and were designed along the principles of modernist architecture. They provided not only houses for Congolese but also collective services such as schools, dispensaries, or social foyers. Today these satellite cities have become immersed in the expanding urban “informal” fabric, while their infrastructure and spaces have been completely appropriated by their inhabitants.

“Rond Point Victoire”

“à voir absolument”, le petit futé

Kinshasa comme “ville flux”



Rond Point Victoire

FREE MAP FOR MATONGE TRAVELLERS

ROND VICTOIRE

5 MINUTES OF HISTORY

5 MINUTES WALK

MATONGE BAR/RESTAURANT/HOTEL MARKET/SCHOOL/HOSPITAL

LEGEND: RESTAURANT, BAR/RESTAURANT, HOTEL, MARKET, SCHOOL, HOSPITAL, BARBER

KEY FACTS:

- 1948:** Construction of the roundabout began.
- 1950:** The roundabout was completed.
- 1952:** The roundabout was inaugurated.
- 1954:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1956:** The roundabout was expanded.
- 1958:** The roundabout was further expanded.
- 1960:** The roundabout was completely redesigned.
- 1962:** The roundabout was inaugurated again.
- 1964:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1966:** The roundabout was expanded again.
- 1968:** The roundabout was further expanded.
- 1970:** The roundabout was inaugurated again.
- 1972:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1974:** The roundabout was expanded again.
- 1976:** The roundabout was further expanded.
- 1978:** The roundabout was inaugurated again.
- 1980:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1982:** The roundabout was expanded again.
- 1984:** The roundabout was further expanded.
- 1986:** The roundabout was inaugurated again.
- 1988:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1990:** The roundabout was expanded again.
- 1992:** The roundabout was further expanded.
- 1994:** The roundabout was inaugurated again.
- 1996:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 1998:** The roundabout was expanded again.
- 2000:** The roundabout was further expanded.
- 2002:** The roundabout was inaugurated again.
- 2004:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 2006:** The roundabout was expanded again.
- 2008:** The roundabout was further expanded.
- 2010:** The roundabout was inaugurated again.
- 2012:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 2014:** The roundabout was expanded again.
- 2016:** The roundabout was further expanded.
- 2018:** The roundabout was inaugurated again.
- 2020:** The roundabout was renamed "Rond Point Victoire".
- 2022:** The roundabout was expanded again.

MATONGE - IXELLES

MATONGE@WORLD

/GETTING THERE/

5 MINUTES OF FAME

18-900FC TAXI

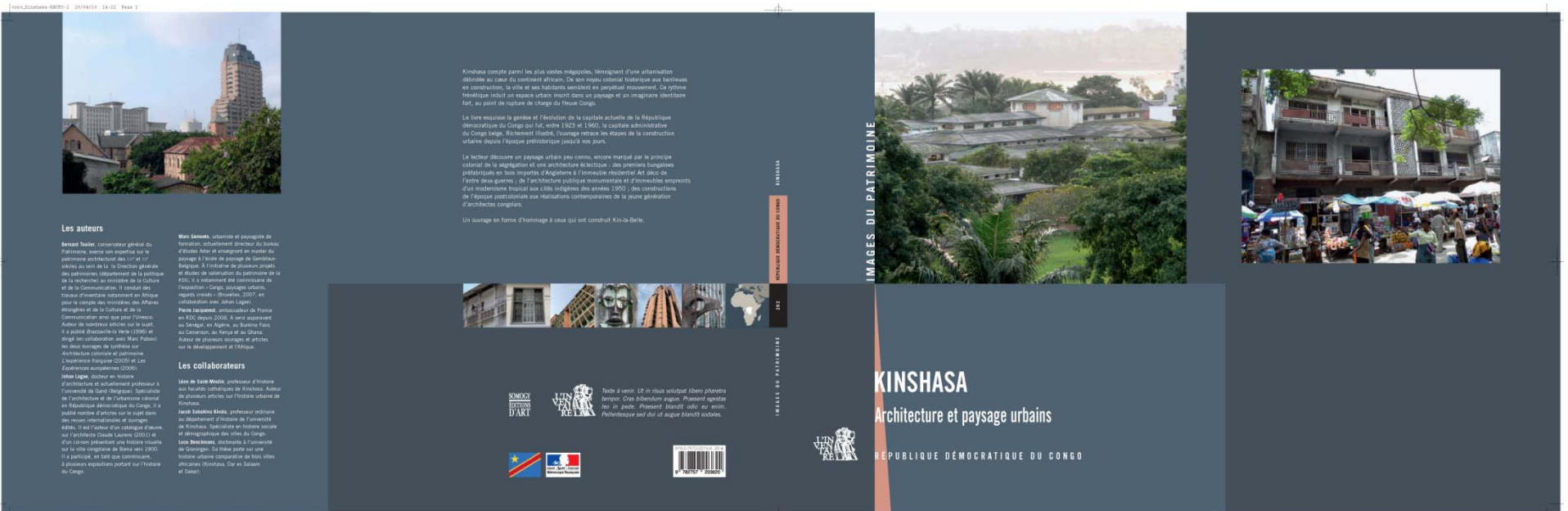
Map of Kinshasa and surrounding areas.

Map of the world showing connections to Kinshasa.

Map of the world showing connections to Kinshasa.

Known officially as the *Place des artistes*, this crossroads of the *Avenue Kasa Vubu* and the *Avenue de la Victoire* forms a crucial node in the mobility network of Kinshasa. During the day one is confronted with the bustling traffic ranging the complete spectrum from dilapidated minibuses and taxis to the most recent models of four wheel drives, with huge flows of pedestrians making their way. At night, Kinshasa's vibrant nightlife takes over, even if Rond Point Victoire has lost in recent years its status of one of the hotspots in the Matonge neighborhood. Embodying the essence of the "ville flux" that is Kinshasa, in a recent tourist guide on the Congo, the *Rond Point Victoire* still is defined as "a must see".

- 1. Situer la recherche sur l'espace urbain des villes en Afrique**
- 2. Kinshasa, architecture & paysage urbains**
- 3. Réflexions sur la notion du « patrimoine » à travers le projet *Kinshasa. Architecture et paysages urbains***

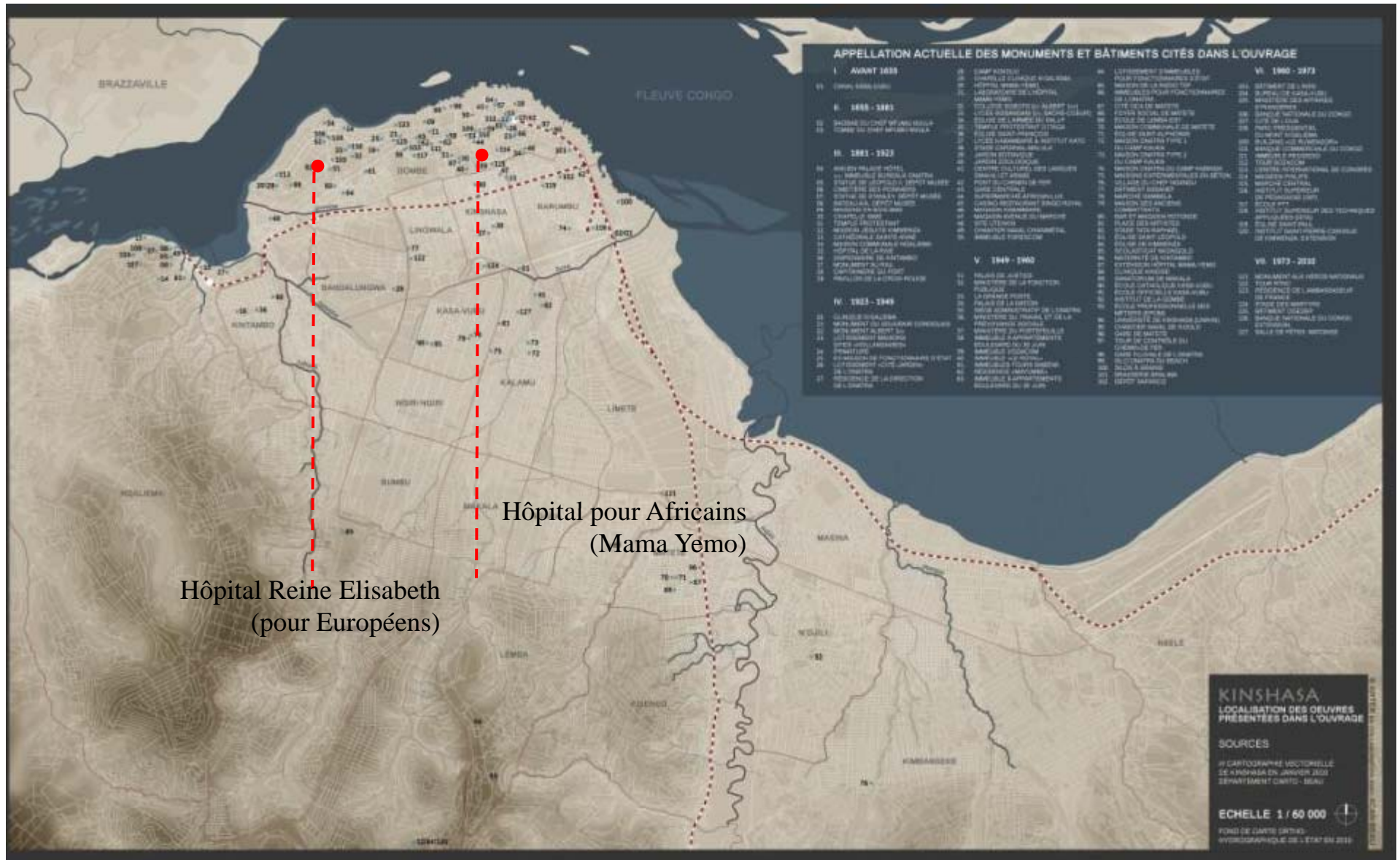


Le projet « Kinshasa. Patrimoine urbain »

- initié en 2009 par Bernard Toulhier (Ministère de la culture et de la communication de la France) – cf. projet similaire à Lubumbashi
- documenter le patrimoine bâti de la ville à travers le temps, de l'époque précoloniale jusqu'aujourd'hui
- indiquer une série (150) de « sites clés » pour l'histoire de la (construction dans la) ville
- en collaboration avec des partenaires locaux (BEAU, UNIKIN, IMN)
- première étape en vue de développer une politique de patrimoine



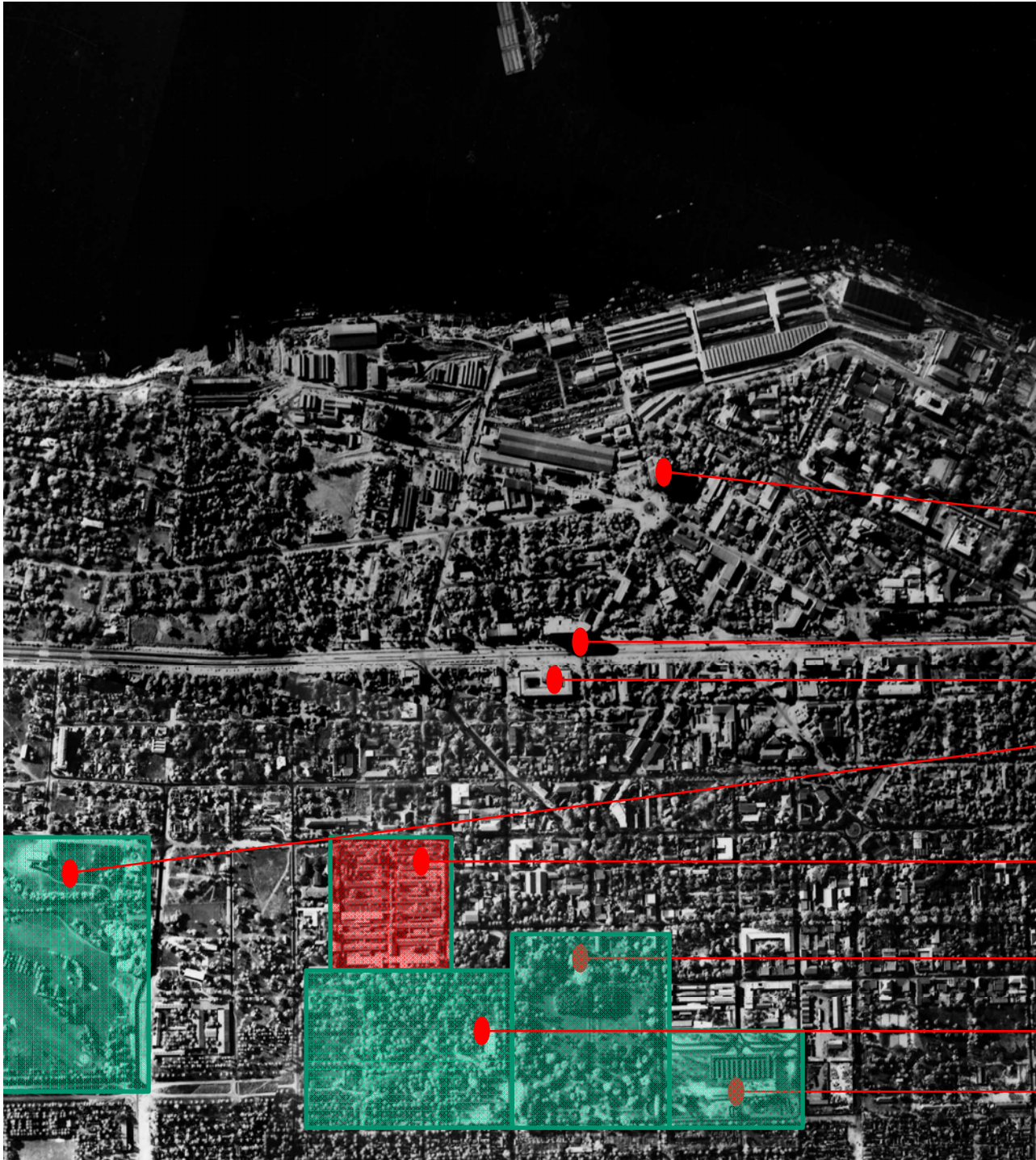
L'importance de tracer le développement du territoire urbain – grande attention pour des cartes & de lier les bâtiments à des sites précises dans un paysage urbain ségrégué



Les hôpitaux: l'infrastructure médicale comme instrument d'une politique coloniale

“Mapping the Avenue Kasa Vubu”

-localiser les fonctions publiques clés, par ex. les hôpitaux



Immeuble Forecscom, the first skyscraper of Kinshasa, 1945-46

Boulevard Albert I (Bd du 30 juin)

Central Post Office

golf course

Hospital for Africans, today hôpital Mama Yemo

Parc Fernand De Bock

Zoo

Central market



20 / a

Des établissements du type colonial, les Européens, par tradition ou par tradition et aux conditions climatiques, doivent faire face aux problèmes sanitaires de la vie sous les tropiques. Plusieurs dispensaires ont été construits pour les Européens et les Africains. Comme les premiers équipements médicaux étaient souvent défectueux et se trouvaient dispersés dans le site, il est décidé dès 1922 de construire des installations plus modernes et mieux situées.

L'hôpital René-Élisabeth, inauguré à Kinshasa NTakemba, se situe en hauteur sur la pointe de Kikira. Conception joint d'un micro-climat plus frais et d'un large panorama vers le Stanley-Pool. Construit de 1928 à 1934 sous le contrôle de l'architecte fonctionnaire Richard Lequy, favorable hospitalier toujours du système médical pavillonnaire devenu populaire avec l'hôpital Bagamoa de Bruxelles (1907-1926) œuvre de Victor Horta. Les pavillons de style Art déco, séparés dans un vaste jardin arboré, sont orientés pour offrir la splendeur du soleil, sont construits sur un niveau. Un bâtiment central

rehaussant la toiture ventrée d'offrir une lumière naturelle au centre des pavillons. La chapelle est bâtie selon les ordres pontificaux construits. Descriptif médical est réservé à une division médicale et à des divisions spécialisées et autres, équipées des fonctions d'une salle de bain et d'une garde-robe. L'hôpital présente un confort équivalent à celui des constructions hospitalières les plus modernes d'Europe.

En 1924 sont ouverts au public les premiers pavillons de l'hôpital général réservés aux pathologies des Congolais. L'hôpital, actuellement hôpital Marie-Françoise, est situé à la limite entre le ville indigène et la ville européenne. Comme à l'hôpital René-Élisabeth, le complexe est organisé selon le principe pavillonnaire. Il a une capacité d'accueil de 348 lits. Les pavillons en briques, reliés par un réseau de verrières, sont reliés par un système de galeries couvertes qui en prolonge les façades, permettant d'offrir en permanence une zone d'attente (M. F.).

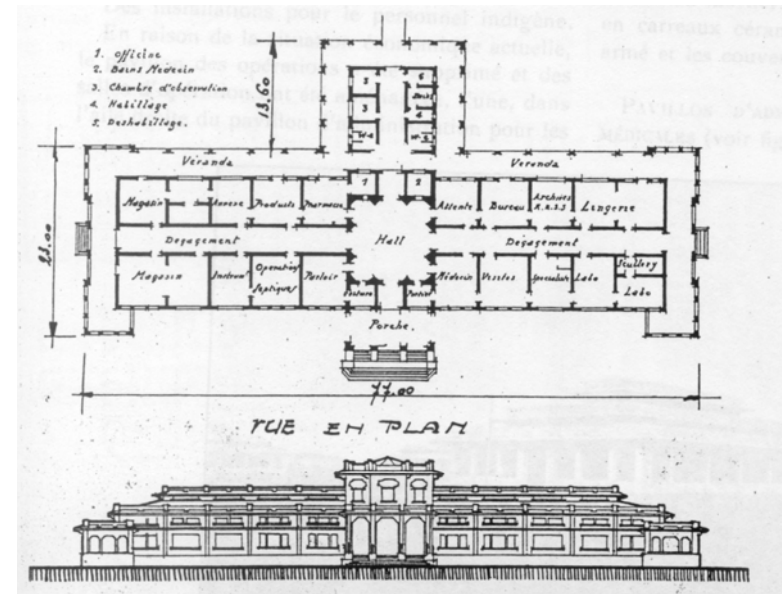
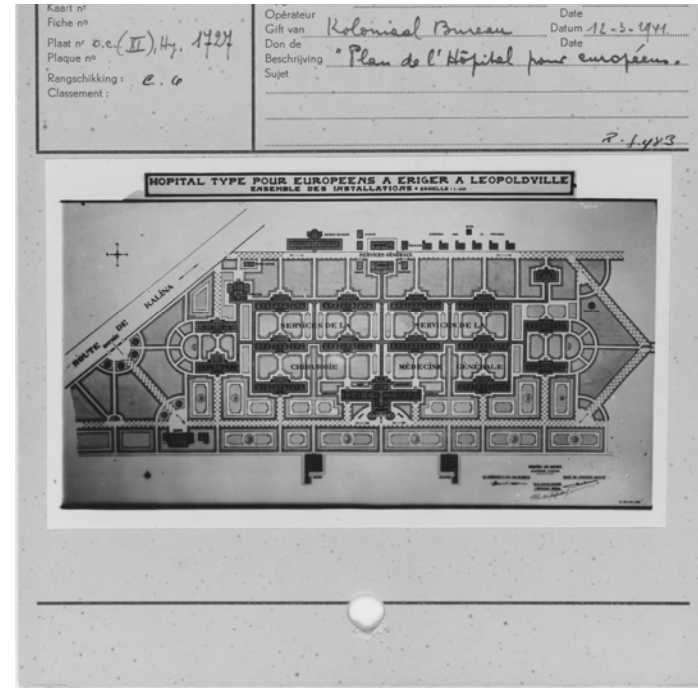


20 / b

La présence d'un laboratoire et d'une salle pour des Anesthésies réalisées par des infirmières (AMI) dans l'enceinte de l'hôpital général témoigne de l'importance donnée par le gouvernement colonial à la recherche scientifique et à la formation. Dans les années 1930, l'hôpital était déjà équipé d'une

salle de radiologie. La formation des cadres africains était réservée à la gestion d'une activité médicale à l'échelle de l'ensemble colonial. Les bâtiments dessinés par E. Hahn (1928-1934) sont aussi tout coloniaux et africains et témoignent d'une certaine recherche architecturale.

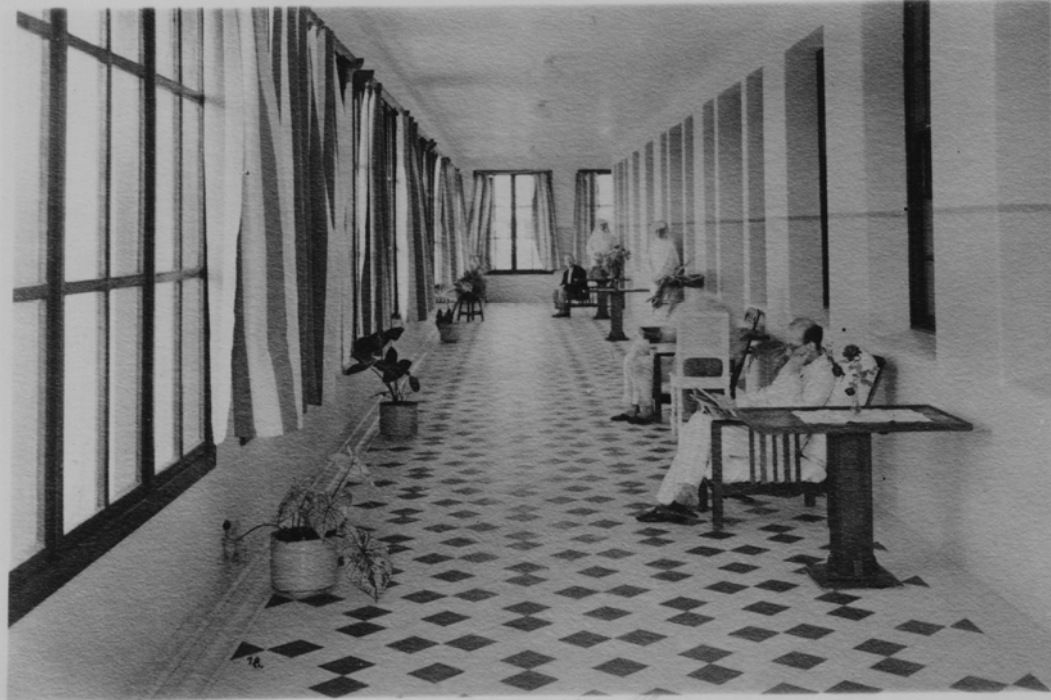
Une typologie pavillonnaire Hôpital des européens, arch. R. Lequy, 1928



MUSEUM VAN BELGISCH CONGO
MUSÉE DU CONGO BELGE

Kaart n°
Fiche n°
Plaat n° 38538
Plaque n°
Rangschikking :
Classement :

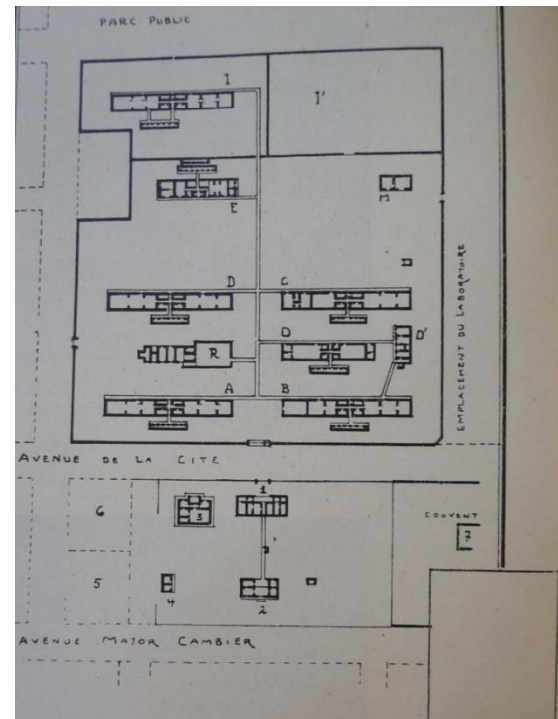
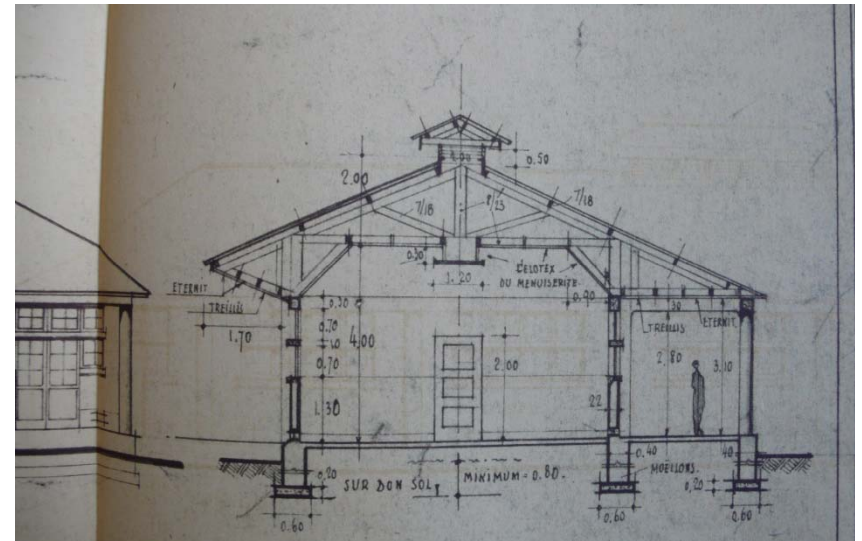
Plaats van opname
Localité
Opgenomen door *Musin* Datum *1937*
Opérateur Date
Gift van Datum
Don de Date
Beschrijving *Clinique Reine Elisabeth, à Léopoldville*
Sujet *(Sœurs Franciscaines de Marie) Veranda du*
Pavillon pour Merveilles.

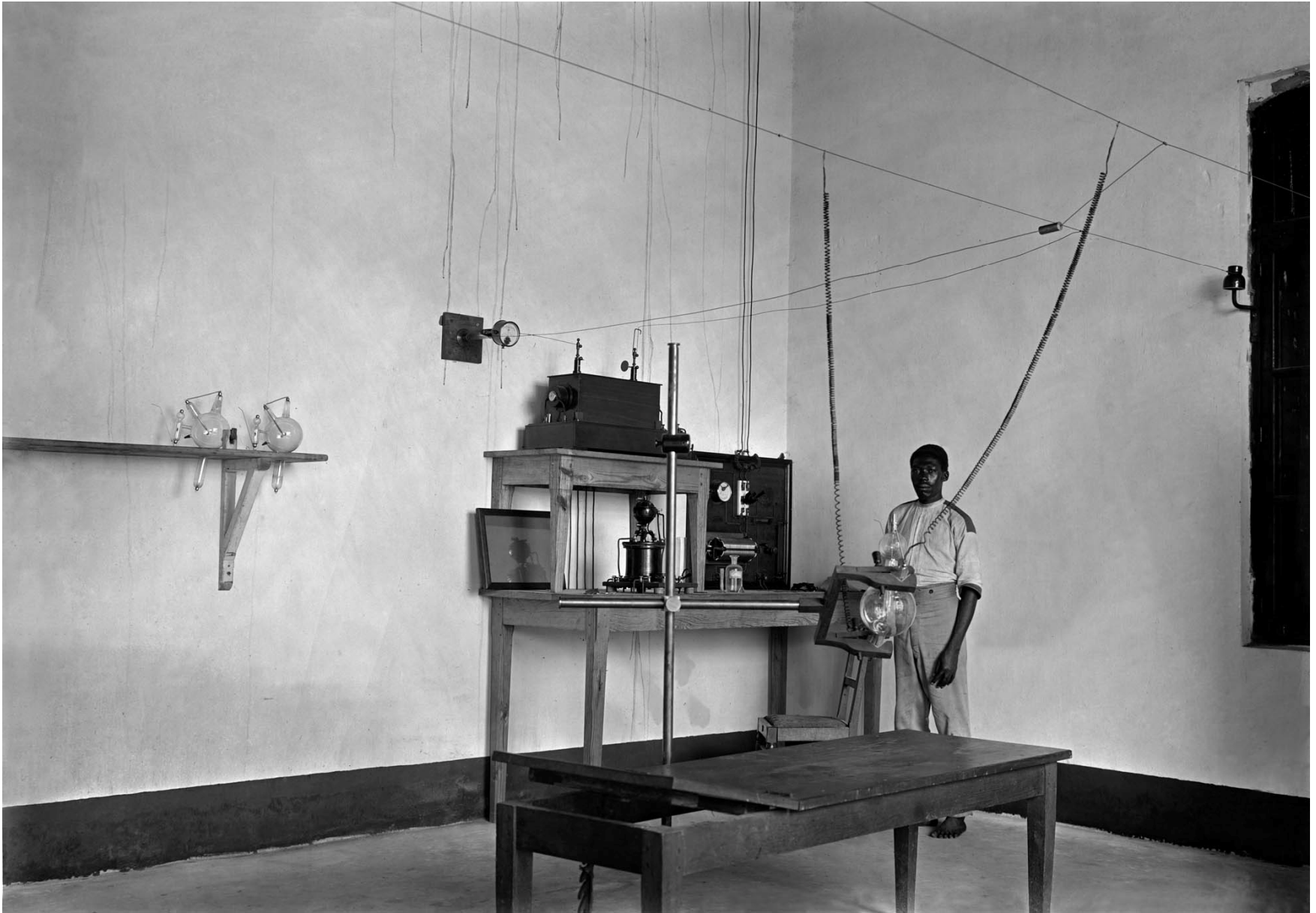


La représentation photographique:
où est l'Afrique?



L'hôpital des Africains, 1924-.... archs. de la Direction des Travaux Publics





Léopoldville. Installation de radiographie, hôpital des Noirs / AP.0.0.31965, photo F. Vandenbranden, s.d. [around 1933], © MRAC Tervuren

Une équipement "hypermoderne"



Une nouvelle architecture
hospitalière dans les années
1950: hôpital-bloc

Contexte: le Plan Décennal

Icônes de “Le nouveau
Congo”

Aujourd’hui: une
infrastructure sous utilisé



Extension de l’Hôpital Reine
Elisabeth (aujourd’hui Clinique
Kinoise), Kinshasa, arch. A. De Lay

Sanatorium Makala, Kinshasa, arch.
R. Schmit

Les archives locales: ARNACO, OTRACO, Bâtiments civils,... – un patrimoine en danger?



start

Wireless Network Co... Postvak IN in Johan.L... Login - Windows Inte... Accueil - Wikinshasa - ...

donderdag 16/12/2010

Accueil - Wikinshasa - Windows Internet Explorer

http://wikinshasa.org/index.php/Accueil

File Edit View Favorites Tools Help

Google Zoeken Delen Spelling controleren Vertalen Automatisch aanvullen Aanmelden

Favorites BEAU Bibliothèque Brussels Cooperation BOF Startkrediet - Universit... FASTEN SEATBELTS TO THE... Suggested Sites Free Hotmail Web Slice Gallery MAPPING KINSHASA

Universiteitsbibliotheek Gent | Accueil - Wikinshasa

Page Safety Tools

Google Deze pagina is in het Frans. Vertalen met Google Toolbar? [Leer informatie](#) Niet in het Frans? [Help ons dit te verbeteren](#) Vertalen


Créer un compte ou se connecter

WIKINSHASA.ORG
Atlas de l'architecture et du paysage urbains

Accueil Communauté Actualités Modifications récentes Page au hasard Aide

Page
mis à jour le 13 décembre 2010 à 11:36 - 322 vues

Accueil



© OpenStreetMap and contributors, CC-BY-SA

Wikinshasa.org a été réalisé à la demande de l'ambassade de France en République démocratique du Congo (RDC) par l'agence Arter (Bruxelles), le département d'architecture et d'urbanisme de l'université de Gand, le Laboratoire Culturel A+H/ANOPTIQUE (Paris), sous la coordination scientifique de Bernard Toulier, conservateur général du patrimoine, ministère de la Culture et de la Communication (Paris), Direction générale des patrimoines. Ce site augmente et complète un ouvrage intitulé "KINSHASA, Architecture et paysage urbains"

Il a été réalisé avec la participation financière de l'Agence française de développement (AFD).

Les enquêtes d'inventaire dont sont issus les éléments présentés sur Wikinshasa.org ont consisté en une reconnaissance non systématique et non exhaustive des éléments remarquables de l'architecture et de l'urbanisme établie sur la partie historique du territoire de Kinshasa (RDC). Cette prospection effectuée en 2009-2010 s'est appuyée sur un dépouillement préalable des ouvrages les plus récents et des archives publiques et privées les plus accessibles.

L'enquête a été menée sous la conduite d'un comité scientifique par le Bureau d'études d'aménagement et d'urbanisme (Bureau d'Étude, d'Aménagement et d'Urbanisme de Kinshasa (BEAU), la section des monuments et des sites de l'Institut des musées nationaux du Congo (IMNC) et les auteurs. Elle a reçu les appuis de la présidence de la République du Congo (RDC) ainsi que des autorités de la ville et des communes, qui nous ont facilité les accès et les ouvertures.

http://wikinshasa.org/index.php/Accueil

Internet 100%

« *Whose heritage* »? Comment aller d'un « patrimoine partagé » vers un « patrimoine relationnel »? - site web + programme de formation

Wireless Network Co... wkin website Postvak IN in Johan.I... Catégorie:Inventaire ...

Catégorie:Inventaire général - Wikinshasa - Windows Internet Explorer

http://wikinshasa.org/index.php/Cat%C3%A9gorie:Inventaire_g%C3%A9n%C3%A9ral

File Edit View Favorites Tools Help

Google Zoeken Delen Spelling controleren Vertalen Aanmelden

Favorites BEAU Bibliothèque Brussels Cooperation BOF Startkrediet - Universit... FASTEN SEATBELTS TO THE... Suggested Sites Free Hotmail Web Slice Gallery

Login Catégorie:Inventaire gén... X

Google Deze pagina is in het Frans. Vertalen met Google Toolbar? [Meer informatie](#) Niet in het Frans? [Help ons dit te verbeteren](#) **Vertalen**

Créer un compte ou se connecter

WIKINSHASA.ORG

Atlas de l'architecture et du paysage urbains

Accueil Communauté Actualités Modifications récentes Page au hasard Aide

Catégorie: modified on 12 décembre 2010 at 22:53 — 73 views

Catégorie:Inventaire général

Ceci est l'inventaire général de Kinshasa [\[modifier\]](#)

Pages dans la catégorie « Inventaire général »

Cette catégorie contient 173 pages, dont les 173 ci-dessous.

A	D	M (suite)
<ul style="list-style-type: none">▶ Abattoir central de Kinshasa▶ Académie des Beaux Arts▶ Ambassade de la Belgique▶ Avenues des Héros Nationaux et des Monts Virunga▶ Aéroport de N'Dolo	<ul style="list-style-type: none">▶ Dépôt Safarco	<ul style="list-style-type: none">▶ Marché Mama Apenge Gambela▶ Marché central▶ Marsavco▶ Maternité de Kintambo▶ Ministère de la Fonction Publique▶ Ministère de la Jeunesse et du Sport▶ Ministère des Affaires Etrangères▶ Ministère des Transports▶ Ministère du Portefeuille▶ Monument Mains d'Artistes▶ Monument de la Route des Caravanes
B	E	
<ul style="list-style-type: none">▶ Banque Commerciale du Congo▶ Banque Nationale du Congo▶ Baobab et tombe circulaire de Mfumu Nvula▶ Baptist Missionary Society - Maisons	<ul style="list-style-type: none">▶ Ecole Kiwenza▶ Ecole OCA▶ Ecole Poste Téléphone Télégraphie▶ Ecole Professionnelle de Métiers de N'Djili▶ Ecole pour filles - commune Kasa Vubu▶ Ecole pour garçons - commune Kasa Vubu▶ Eglise Saint-Alphonse	